

TIEMPO PARA SANTIAGO
BUENO, ALGO BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 24 grados C. a las 13 horas 35 minutos.
MINIMA: 10.5 grados C. a las 7 horas 45 minutos.
MAÑANA: Se pronostica que la temperatura oscilará entre 18 y 22 grados C. y se vendrá a las 7 horas 14 minutos del día 18.
FABR. LUNA LUNA.

VISITA DEL CANCELLER A JAPON INTENSIFICARA EL INTERCAMBIO COMERCIAL

Ministerio de RR. EE. entregó declaración oficial

Con ocasión del próximo viaje que el Canciller, señor Osvaldo Saint-Marie, emprenderá a Japón y la India, en visita de acercamiento diplomático y de vinculaciones con miras al aumento del intercambio comercial con dichas naciones asiáticas, la Cancillería entregó ayer la siguiente declaración:

"Con fecha 4 de diciembre último la Legación de Japón en Santiago, de acuerdo con instrucciones de su Gobierno, formuló una invitación para que el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, acompañado de personas especializadas en materias económicas, visitaran el Japón por veinte días, como huéspedes oficiales de ese Gobierno, desde su partida de Santiago. Posteriormente, la misma Legación diplomática manifestó su deseo de que en la comisión figuraran personas conectadas con la política económica internacional, con la Corporación de Fomento de la Producción, con los Ferrocarriles del Estado y con las organizaciones particulares, del comercio o de la pesca.

Consultado S. E. el Presidente de la República sobre la invitación hecha por el Gobierno japonés, se acordó aceptarla y manifestar su reconocimiento por ella, en la seguridad que servirá para acercamiento de los tradicionales vínculos que existen entre los dos países y acrecentar al mismo tiempo una

Balsa "Tahiti-Nui" se aleja de Pascua

Los fuertes vientos y las corrientes han ido alejando cada vez más de la Isla de Pascua a la balsa Tahiti-Nui, según radiotelegramas recibidos en el Comando de la Fuerza Aérea, en los cuales se indican la posición de la embarcación en que navega un grupo de hombres de ciencia. La balsa, según radiograma de ayer, se encontraba a 571 millas náuticas al Sur Oeste de la Isla de Pascua y a 2.235 de las costas chilenas, más o menos, frente a Constitución.

Obreros especializados formará Universidad Técnica del Estado

La Universidad Técnica del Estado, en forma obrera especializada, y que empiece a funcionar en 1957, en conferencia de prensa el Rector don Santiago Labarca Labarca, quien anunció ayer sus funciones.

Declaró el nuevo Rector don Santiago Labarca Labarca

El LABOR.—Dijo que el programa que se propone realizar no implicará nuevos gastos, aun cuando indirectamente ha hecho un estudio sobre el presupuesto de la Universidad. Pese a su firme propósito de lograr el mayor beneficio posible con los recursos disponibles para el presente año.

El plan de trabajo lo dará a conocer en cada radial el 1.º de mayo, en motivo de la iniciación de la clase en las nuevas escuelas de la nueva "Corporación". El plan pasado se reunió con los presidentes y secretarios de los Comités "Obreros". Al respecto dijo: "Me he formado una óptima impresión sobre los colaboradores que trabajan en la Universidad".

LA CIUDAD UNIVERSITARIA.—Con respecto a la Ciudad Universitaria, que se proyecta construir en la Quinta Normal, que ten-

LA NACION

AÑO XLI — VIERNES 15 DE MARZO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30.— N.º 14.345

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA	Página 1, 2, 3 y 4	PROVINCIAL	Página 13
REDACCION	Página 5	POLITICA	Página 14
POETICA	Página 6	OPINIONES	Página 15
SOCIAL	Página 7	TEATRO	Página 16
DEPORTES	Página 8	CLASIFICACION	Página 17
		TEATROS	Página 18
		MAGAZIN	Página 19

FRENTE AL DEFICIT DE LICEOS.

La juventud debe ser orientada también hacia la enseñanza técnico-profesional

Enrique Marshall, Superintendente de Educación, analiza situación de la enseñanza chilena

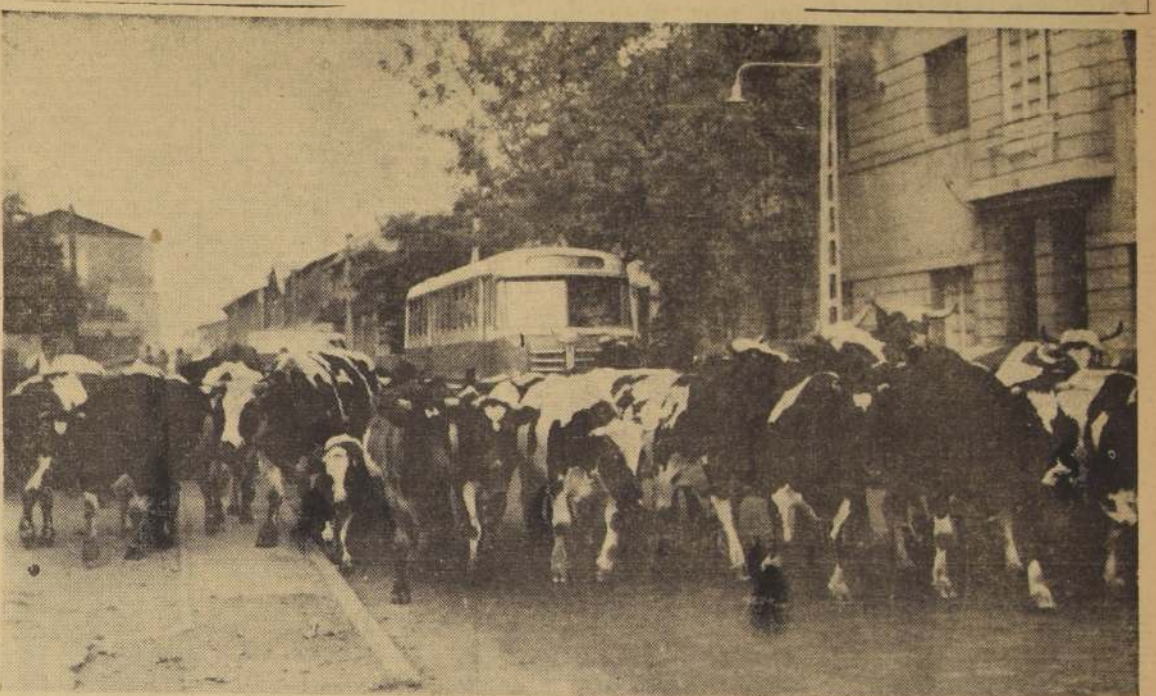
Responsabilidades de la enseñanza primaria y secundaria frente a este problema nacional

"En los momentos actuales, Chile necesita, con mayor urgencia, dar a los servicios dependientes de la Dirección de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, la amplitud que el desarrollo económico del país exige". Así analizó don Enrique Marshall, Superintendente de Educación Pública, la situación que se ha creado a los padres y apoderados con la escasez de matrículas fiscales secundarias. Agregó el señor Marshall, una de las autoridades chilenas en materias educacionales, que era más costoso al Estado crear escuelas industriales que liceos, pero que en relación a esto se había olvidado que tiene a menudo mejor situación un trabajador manual hábil que un egresado del liceo sin capacidad para seguir estudios superiores.

Luego de referirse a la efectiva labor realizada por la actual Administración del Excmo. señor Ibáñez en favor de la enseñanza pública, mejorando la situación económica del profesorado y estableciendo nuevos recursos financieros para intensificar la edificación escolar y a otras iniciativas para aumentar la capacidad de los colegios secundarios.

(A LA PAGINA 2, N.º 21)

Arreo de vacunos frente a la Escuela Matte



Este grabado muestra uno de los muchos arreos que varias veces al día —cuando hay encierro— son conducidos por calle Placer en dirección a las ferias y corrales del Matadero. Aquí, justamente donde pasa el rebaño, está la Escuela Matte, una de las más amplias y con mayor alumado. Los niños son víctimas muchas veces a la semana de la furia de

animales asustados. ¿Por qué la autoridad no reglamenta este tránsito de reses en horas de la madrugada solamente? Cabe señalar que la plaza ubicada también frente a la escuela, ha tenido que cerrarse con alambradas en sus cuatro entradas, dejando pasos "al ceño", para evitar las continuas invasiones de animales en sus patios y jardines.

La autoridad municipal debe preocuparse de este pequeño gran problema que inquieta a muchos habitantes de un sector populoso y que pone en peligro muchas veces la vida de los alumnos de la Escuela Matte y de las personas que, por una u otra razón, deben transitar por ese sector.

ATERRIZAJE FORZOSO SUFRIÓ EL AVION CHILENO EN CALI

CALI, 14.—(UP).—La avioneta pilotada por José Valdés y Benito Demetrio, extraviada A34, había aterrizado en una playa cerca de Buenaventura y esta mañana temprano se dirigió por sus propios medios al aeropuerto de Cali.

En cuanto a la segunda avioneta, pilotada por el capitán Rafael Zepeda, este informó telefónicamente que se encuentra sano y salvo después del aterrizaje de emergencia hecho ayer a las 6.45 de la tarde en el patio de la Admisión de Buenaventura. Añadió que la lluvia y la oscuridad de la noche le impidieron ver las señales del aeropuerto, por lo que tuvo que hacer el aterrizaje de emergencia. La avioneta sufrió desperfectos que están siendo reparados con la esperanza de que la escuadrilla de las tres avionetas pueda repuntar mañana su viaje.

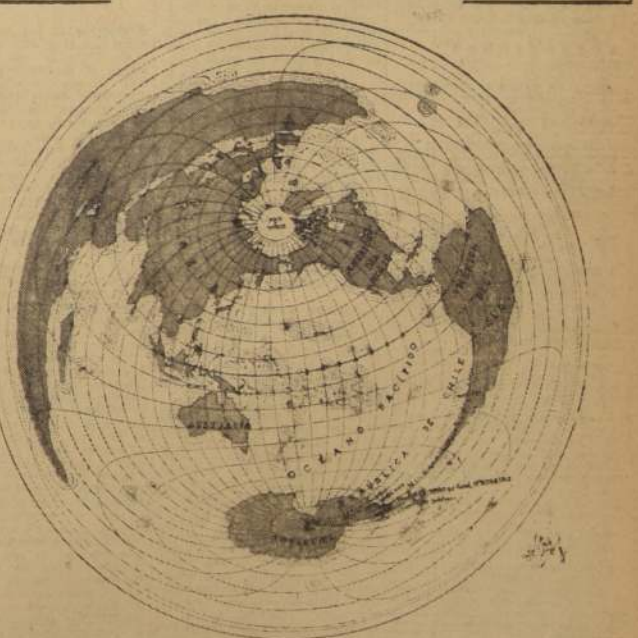
Revolucionaria tesis geopolítica.

EL PORVENIR DE CHILE Y DEL MUNDO SE JUEGA EN LA ZONA DEL PACIFICO

El Atlántico ha sido desplazado y no tiene la importancia de ayer

Declaraciones del general Ramón Cañas Montalva

Chile, potencia del Pacífico



"El futuro del mundo está en el Océano Pacífico, y Chile tiene en esa zona un lugar privilegiado que debe salvaguardar y reforzar con todos sus medios, al es que quiere aprovechar los antecedentes históricos, jurídicos y geográficos que lo sitúan en primer lugar, con su extensión costera y sus posesiones en la Antártida", dijo ayer el general en jefe, Ramón Cañas Montalva, presidente del Comité Ejecutivo Chileno para el Año Geográfico Internacional.

El general Cañas Montalva plantea una tesis geopolítica propia sobre la importancia del Pacífico en el futuro mundial, y en ella, Chile aparece ocupando un cuadrante de la zona de influencia, según se muestra en el grabado publicado en otras columnas.

AHORA.—EL PACIFICO.—La teoría del general Cañas Montalva se fundamenta en prolongados estudios hechos por

Esta concepción gráfica, de la que es autor el general (R) Ramón Cañas Montalva, permite apreciar claramente la importancia de Chile en la zona del Pacífico, que la pone al mismo nivel de las grandes potencias. La tesis geopolítica planteada por el general Cañas señala que el centro de gravedad del mundo se está desplazando hacia el Pacífico, y que la Antártida está llamada a jugar un papel decisivo en tal desplazamiento. Si se examina con atención los frentes del mundo, puede verse que Chile, junto con su territorio Antártico, ocupa casi un cuadrante en la guerra económica del Pacífico. De allí la importancia de participar activamente en el Año Geográfico Internacional y en preparar los científicos y técnicos que tendrán a su cargo la explotación de las riquezas potenciales que el futuro entregará a nuestra patria.

CUERPO EDUCACIONAL.—

CONSEJO ESTUDIANTIL

CURSOS REGULARES DE HUMANIDADES
Un intento educacional diferente y mejor

Huérfanos 1112 - 3er. piso - Fono 85855

HOY INGRESARÁN A LA ESCUELA DE AVIACION 125 NUEVOS CADETES

En la mañana de hoy se efectuó la ceremonia de recepción de los nuevos cadetes, que en número de 125, ingresarán a la Escuela de Aviación "Capitán Avila" de la Fuerza Aérea de Chile. La ceremonia se inició a las 9.30 horas, en presencia del Comandante en Jefe de la FACh, General del Aire, don Diego Barros Orita y de jefes, oficiales y alumnos cadetes.

JALEA REAL



APIS-REGIS

M.R.

Aprobado por el Servicio Nacional de Salud
Resolución 2.847. 31 de Dic. 1956

Un producto científicamente equilibrado y compuesto de Jalea Real chilena, francesa y mexicana, disueltos en miel partenogenética.

Alimento natural y vigorizante
Contiene hormonas y vitaminas

Casilla N° 3235 — Santiago
EN VENTA:
Farmacia Reccius, Ahumada esq. Agustinas
Farmacia Iberia, Estado esq. Moneda

Portaviones cedería a Chile Gobierno de los Estados Unidos

VALPARAISO.—En algunos círculos de este puerto se ha sabido que el portaviones "Baldy", que llegará en agosto próximo, en visita de buena voluntad, sería cedido, en calidad de préstamo, a la Armada Nacional, por el Gobierno de los Estados Unidos, de acuerdo a los términos del Pacto de Ayuda Militar existente entre ambos países. (El correspondiente.)

FABRICAS DE CECINAS

El 25 de marzo llegará a Santiago el señor Karl Weinacker, técnico de los LABORATORIOS GRIFFITHS, de Newark, EE. UU. Atenderá gratuitamente consultas elaboración, preparación y envase de carnes y afines. Interesados de provincias y capital pueden dirigirse para lo concerniente a esta materia, a K. HERUD Y CIA. LTDA. CASILLA 2211, STGO. Representantes exclusivos para Chile de

Griffiths Laboratories

SODIO LAURIL SULFATO

COMPRAMOS OFERTAS AL FONCO \$1091 - SANTIAGO

En respuesta a sus. adaptarse en forma satisfactoria al mundo del trabajo. mundo lleno de inquietudes por

76. EL GERENTE
Valencia, m. 13 de 1971

Los Ahumada 212 Oficina 313
Teléfono 87815
(G.P.) R/13

76. EL GERENTE
Valencia, m. 13 de 1971

Los Ahumada 212 Oficina 313
Teléfono 87815
(G.P.) R/13

Nueva y novedosa técnica muralista enriquecerá la arquitectura chilena

Por primera vez será realizada en Escuela Pública de Peñaflor



Un fragmento del mural de 7 metros de largo por 3 metros de alto, que exhibirá la Escuela Pública Mixta de Peñaflor, proyectado y ejecutado por el joven artista chileno, don Fernando Marcos Miranda.

HARINA DE BALLENA Y DE PESCADO COMPRARIA ALEMANIA EN CHILE

La Embajada en Chile de la República Federal de Alemania dice que hay posibilidades de enviar a esa nación, harina de ballena y de pescado chileno.

CIUDADANOS ESPAÑOLES DEBERAN REGULARIZAR SU SITUACION MILITAR

El Consulado de España nos pide a advertir a los ciudadanos españoles nacidos en el año 1936, que tienen la obligación de presentarse en las oficinas del Consulado, Ahumada 370, 8.º piso, para los efectos de regularizar su situación militar.

CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Las inscripciones para el Primer Curso de Economía Doméstica, se encuentran abiertas en Santo Domingo N.º 1061, Departamento Comercial, de 9.30 a 13 y de 15.30 a 19 horas.

CURSO PARA DUEÑAS DE CASA:

Clases los lunes, martes o jueves a las 10 horas o a las 15 horas.

CURSO PARA EMPLEADAS DOMESTICAS:

Clases los días miércoles o viernes a las 15 horas. El curso para Dueñas de Casa empezará el lunes 2.º de marzo, y para Empleadas Domésticas, el miércoles 27 de marzo de 1937.

Peñaflor, el pequeño balneario cercano a Santiago, será el primer pueblo en Chile que exhibirá un mural realizado con la técnica del mosaico similar a la usada en Bizenjo hacia el siglo VIII, y por los romanos antes de la Era Cristiana, hace unos dos mil años.

Los murales conocidos en Chile como el de Concepción, por ejemplo, están realizados al fresco, en tanto que el de Chillán, pintado por Siquero, es a la piroxilina, es decir una pintura a base de nitro-celulosa, semejante a la de los automóviles.

El que se proyecta en Peñaflor, que será inaugurado a fines del presente mes, tiene características especialísimas en cuanto a la técnica, ya que es por primera vez que se realiza una decoración con un tema escolar, en donde se caracterizan las expresiones de diez niños en el tránsito de su hogar a la escuela, y en donde el artista ha captado pasajes tradicionales de la vida escolar. Sin embargo, lo más interesante y novedoso consiste en que el mural está realizado con minuciosidad artesanal. Conforma la idea del artista no menos de 130 mil pequeños pedacitos de vidrio multicolores que dan vida a un mundo que quedará al exterior del edificio, frente a una plaza.

El autor de esta obra de extraordinaria importancia dentro del ambiente artístico nacional, el autor de esta obra, es un hombre joven, se trata de Fernando Marcos Miranda, de 37 años, soltero, egresado de Bellas Artes y ha pasado dos años en México, donde trabajó y estudió bajo la dirección del muralista Diego Rivera, y posteriormente con el

arquitecto-pintor Juan O'Gorman, uno de los creadores de la Ciudad Universitaria de Ciudad de México y diseñador como arquitecto y pintor de la Biblioteca Central de la Ciudad Universitaria.

Marcos Miranda se interesó por esta técnica desde muy niño y la búsqueda y perfeccionamiento de lo que pudiera llamarse un remanente de este arte, lo tiene en su sangre. Es hijo de don Fernando Marcos, caricaturista y vitralista. De él, nuestro joven artista adquirió lo que hoy se propone exponer y eternizar en el pequeño balneario de Peñaflor. El colorismo de su obra es impresionista y atractivo, y con modestia, pero lleno de optimismo, no duda de que esta técnica tendrá amplio campo en la arquitectura moderna.

El hecho más curioso como paréntesis, sin embargo, es que esta técnica —muchos la llaman "redescubierta"— fue "redescubierta" y puesta en moda después de la última guerra mundial, cuando se hizo necesario restaurar monumentos y obras de arte destruidos en las más antiguas ciudades europeas.

Marcos Miranda ha trabajado en el empuje de las vidriadas durante seis meses, en colaboración con dos alumnos de la Escuela Experimental de Educación Artística, señorita Lucía Palma G. y Carlos Toledo. El edificio en que se hará este mural, fue proyectado por el arquitecto don Carlos Ferreira, del Ministerio de Obras Públicas y el, como la totalidad de sus colegas, han visto que esta nueva técnica muralista tiene ancho porvenir en la arquitectura moderna.

HOY SE EFECTUAN FUNERALES DEL LOCUTOR GASTON VIVEROS

Hoy, a las 9 horas, serán sepultados en el Cementerio General los restos de Gastón Viveros Gómez, el joven director artístico de CC-108, Radio Portales, de Talca, cuya larga agonía se en Pensionados del Hospital Clínico "José Joaquín Aguirre", palmarés, conmovida, a la opinión pública.

Gastón Viveros falleció el miércoles a las 22.30 horas, cuando junto a su hijo lo estaba su esposa, señora Margarita Butcher Arce. Viveros luchó denodadamente por sobrevivir al cáncer mortal que lo abalía, estimulado por el cariño a su joven esposa y al amor a sus tres pequeños hijos. No ignora que su mal era punto menos que una condena a muerte que se apleazaba dramáticamente, pero nunca desahogó del todo. En muchas ocasiones confió a sus amigos que nunca volvería a recuperar su salud, pero tuvo cuidado, esperanzadamente a su esposa sobre su futuro y, por sobre todo, del futuro de sus hijos, a quienes adoraba.

El miércoles, a las 22 horas, ya había perdido el conocimiento y 30 minutos más tarde falleció. Sus hijos, Sonia del Carmen, Juan Carlos y Orlando Alonso, de apenas 3 años de edad, se hallan distribuidos en la familia, pero serán llevados a Talca, donde la señora Margarita Butcher proyecta radicarse definitivamente.

El Sindicato de Locutores, previendo el sesenamiento del colega que se desahogó en el Hospital "J. J. Aguirre", había adoptado diversas iniciativas tendientes a reunir fondos para ayudar a su familia. Entre el personal de Radio Portales, de Talca, hay hoy hondo pesar, como el hubiese fallecido un paciente querido de todo el personal. Viveros fue director de esa Radio y en las pocas semanas que permaneció en esa ciudad, supo rodearse de un sincero afecto. Su carácter jovial y llano le prodigaban amigos que no lo han olvidado.

En la MONEDA

PRESIDENCIA. — Se despidió del Presidente de la República, el señor Alberto Neckermann, representante del "Deutsche Bank", entidad central de los bancos alemanes.

También visitó al Jefe del Estado, el Intendente de Magallanes, señor Cecil Rasmussen, quien le dio cuenta que, al día siguiente de la elección última, presentó acusación contra el diputado electo señor Hernández, por infracción a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Se fundamenta esta en que, según afirma el Intendente, elementos comunistas actuaron en forma directa en la candidatura mencionada. La presentación —que fue hecha ante la Corte de Apelaciones de Valdivia— deberá seguir su curso al Tribunal Calificador de Elecciones. Por el momento, el presidente de la Corte valdiviana ha invitado al Jefe de Letados de Punta Arenas para que realice las primeras diligencias e informe sobre el tenor de la denuncia.

El mismo Intendente solicitó la provisión de fondos necesarios para terminar la construcción de las pistas de aterrizaje del aeródromo de Chabuco. Estos fondos ascenden a unos 250 millones, siendo urgente la remesa de 100 millones. Pidió, asimismo, que se envíe una draga a Punta Arenas, con el objeto de efectuar el drenaje de la bahía, para que puedan atracar el millar de sacos de gran calidad, lo que actualmente no puede hacerse, ya que hay copas de sedimento arrastrado por el río Las Minas, cuya canalización encara actualmente el Gobierno.

Se recibió ayer en la tarde al Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los FF. CC. del Estado, señor Adrián Ortiz Ramírez, acompañado de 4 consejeros. Plantearon a S. E. algunos aspectos del financiamiento de la institución, la posibilidad de traspaso de impositivos con motivo de la fusión del Dento, de Vías y Obras ferroviarias del Ministerio del ramo con la Empresa de los FF. CC. y lo invitaron a la inspección de la población que esta Caja ha construido para sus impositivos en la vecina ciudad de San Bernardo.

Separadamente, el Presidente recibió también a los parlamentarios electos, senador señor Ricardo Barrios, diputado Carlos Sivori, quienes departieron algunos instantes con el Primer Mandatario, analizando materias de orden político. Ambos son amigos del señor Ibáñez.

También recibió el señor Ibáñez a la mesa, renunciada del Partido Agrario Laborista, encabezada por el diputado señor Ricardo del Río. Se probó que hoy visita al Presidente la mesa de la mesa, a objeto de tratar materias de alcance político y gubernativo.

INTERIOR. — Fueron designados los jefes de plaza para las elecciones extraordinarias de regidores a verificarse el 31 en Arica, Llay Llay y Chanco. Los designados son los siguientes: Arica, coronel de Ejército señor Cirio D. Forno; Putre, teniente de Carabineros señor Fernando Maureira; Copca, teniente de Carabineros señor Edward Northingland; Bello, teniente de Carabineros señor Hector Barria; Valparaíso y Llay Llay, capitán señor Gustavo Kutzmann; y Maure, departamento de Chanco, capitán de Carabineros, señor Jorge Urrutia; Curanipe, del mismo departamento, teniente de Carabineros, señor Raúl Aravena.

El Ministro recibió en audiencia al ex Ministro de Economía y Hacienda, señor Oscar Herrera Palacios.

CANCELERIA. — Se anunció para hoy la llegada a Santiago de los delegados especiales a la XI Asamblea de las Naciones Unidas, cuyo período acaba de terminar, señores Roberto Aldunate, René Montero y Sergio Recabarren.

Comandante del "Jeanne d'Arc" en la Moneda



El capitán de navío señor Burin Des Roziers, comandante del buque-escuela de la Armada de Guerra francesa, departe con S. E. el Presidente de la República, Ministro de Defensa Nacional, viceministro señor Francisco O'Ryan.

Director del Protocolo, señor Enrique Bernasconi, durante la visita que el distinguido marino francés hizo ayer al Jefe del Estado. Posteriormente, le presentó a la alta oficialidad del buque-escuela.

Marinos franceses rindieron homenaje a O'Higgins y visitaron al Presidente

Luego de depositar una ofrenda floral ante el estatua de O'Higgins, los marinos franceses fueron recibidos por el Jefe del Estado, don Alberto Ibáñez, con quien departieron breves instantes. La delegación, compuesta de los comandantes de las buques "Jeanne d'Arc", buque escuela, y "La Grandière", oficiales y guardiamarinas llegaron, a las 10.45 horas, a Santiago, siendo aplaudidos por el público en su llegada a la Estación Mapocho y en la Avenida O'Higgins cuando rindieron homenaje al prócer.

La delegación de oficiales y guardiamarinas concurrió al despacho del Ministro de Defensa Nacional, viceministro señor Francisco O'Ryan, con quien sostuvieron amable y cordial entrevista, trasladándose posteriormente a la Moneda, donde saludaron al Canciller, señor Carlos Valdovinos, y al Intendente de Magallanes, señor Leopoldo Fontal, quienes se dirigieron a la Alameda O'Higgins para depositar la ofrenda en el monumento a O'Higgins, ocasión en que una Compañía del Regimiento de Telecomunicaciones, rindió los honores de ordenanza. Largos y cañoneros saludos a los visitantes coronaron esta ceremonia.

Tanto en las visitas como en el homenaje, participó también el Embajador de Francia en Santiago, Excmo. señor Colliard.

ASISTENCIA Y HONORES. — La Compañía del Regimiento de Telecomunicaciones estuvo formada frente al monumento a O'Higgins a las 11.30 de la mañana, y a las 11.35 recibió la cuenta al contrario, alminista señor Leopoldo Fontal, Jefe del Estado Mayor de la Armada. La banda ejecutó el himno no de la Escuela Naval.

A las 11.30 horas, fueron hechas las banderas nacionales y la de Francia, a los acordes de los Himnos patrios de ambas naciones.

Minutos después llegó el comandante del buque-escuela "Jeanne d'Arc", capitán de navío D. Burin Des Roziers. Inmediatamente colocó una ofrenda floral al pie del monumento, mientras la banda ejecutaba un trozo de la gran retreta.

Una delegación de altos jefes de la Armada y Ejército asistió a la ceremonia.

VISITA A LA ESCUELA DE CARABINEROS. — Posteriormente, el comandante del "Jeanne d'Arc", y la delegación que lo acompañó a Santiago, visitaron la Escuela de Carabineros, acomodados por el Embajador M. Colliard. En el patio de honor de la Escuela se encontraban el general Director de Carabineros, y señores de Artilles, altos jefes del Cuerpo y el Curso de Asistentes a Oficiales.

Fueron los dos pelotones chilenos y franceses, al son de sus himnos nacionales y a continuación

los visitantes recorrieron las dependencias del ministerio.

CUADRO VERDE. — Posteriormente recorrieron el Jardín de Belto y la cancha de entrenamiento ecuestre. Se efectuó en seguida una demostración hipica, a cargo del famoso Cuadro Verde, en el Estadio, la que fue muy aplaudida.

COCTEL. — En el Casino de Oficiales de la Escuela se ofreció después un coctel a los invitados, y el general Artilles brindó por los Presidentes de Chile y Francia, e hizo votos porque las cordiales relaciones que existen entre ambos países, se estrechen cada día más.

Alumnos y alumnas del Colegio "Jeanne d'Arc", que asistieron a estos actos, dieron especial lucimiento a la fiesta. Un numeroso público acompañó a los marinos en su visita y se les hizo objeto de cariñosos aplausos.

NOTICARIO GREMIAL

COMERCIANTE AMBULANTES. — El lunes a las 19 horas, en Natali 171, segundo piso, se reunirá la Unión de Comerciantes Ambulantes en asamblea general.

MEMORANDUM. — La Confederación de Empleados Particulares ha solicitado una audiencia al Ministro del Trabajo con el objeto de hacerle entrega de un memorándum con las principales peticiones del gremio que están pendientes.

CONCENTRACION. — El 28 del actual se efectuará en Santiago una reunión de dirigentes y representantes de los empleados del comercio de todo el país.

DIA DEL HOTELERO. — El domingo culminan los actos, con que se ha venido celebrando el Día del Hotelero, con una kermesse. Entretanto, hoy y mañana se efectuarán los últimos actos deportivos y el sábado habrá una reunión de dirigentes de los 45 sindicatos hoteleros de Santiago.



Procedente de Buenos Aires, via LAN-CHILE, llegó el señor Ministro Plenipotenciario argentino, Dr. Ernesto Nogues.

REPRESENTANTES SOLICITA

MASSA S. A.
INDUSTRIA ARGENTINA

Ascensores Montacargas
Máquinas para construcción
Motores a explosión, de 3 a 20 HP.

Av. Juan B. Justo 5170 — Buenos Aires — Argentina

Hoy Inaugura

Natalys
SAN ANTONIO 229, SANTIAGO M. R.

TODO PARA LA FUTURA MADRE
Y TODO PARA SU HIJO

PRIMERA ORGANIZACION EN CHILE ESPECIALIZADA
EN TODOS LOS ARTICULOS PARA LA MADRE
Y EL RECIEN NACIDO

- * MODAS MATERNALES
- * AJUALES DE BEBES
- * MODAS INFANTILES
- * ARTICULOS DE HIGIENE
- * MUEBLES INFANTILES
- * JUGUETES Y TODA CLASE DE ARTICULOS PARA LA ATENCION Y ENTRETENIMIENTO DEL NIÑO

SAN ANTONIO 229

Champú HAMETA ESPECIAL

SIN JABON NI ALCALI

Insuperable

BENEFICIOS DERIVADOS DEL NUEVO MINERAL DE "EL SALVADOR"

Desde enero de 1956 a febrero de 1957 se han recibido en el puerto de Barquito más de 54 mil toneladas de carga con destino a las faenas de construcción del nuevo mineral de "El Salvador". Esto es, se ha triplicado el movimiento normal de ese puerto, respecto de un período igual de tiempo en años anteriores.

Este hecho constituye un índice claro de cómo se beneficia la economía general del país con las inversiones y los trabajos preparatorios del nuevo yacimiento. Gran parte del volumen referido corresponde a materiales que se han adquirido principalmente en Chile, lo que a su vez asegura y fomenta la actividad de diversos centros productores y la ocupación de numeroso personal en ellos.

De este modo, mucho antes de que la Compañía inicie la nueva producción de cobre procedente de "El Salvador", las faenas que ha establecido para ello, inciden ventajosamente en la economía del país.

Chile Exploration Company
MINERAL DE CHUQUICAMATA

Andes Copper Mining Company
MINERAL DE POTRERILLOS

CONTRIBUYEN A LA GRANDEZA Y PROSPERIDAD DE CHILE

Santiago de Chile, viernes 15 de marzo de 1957

La educación como responsabilidad nacional

DESDE estas columnas, periódica e inasistentemente hemos planteado el verdadero perfil de nuestro problema educacional, sin el menor ánimo o intención de amblorar o exagerar los hechos más significativos. Inspirados en el propósito de contribuir a formar una clara conciencia pública sobre nuestras deficiencias educativas, se han exhibido algunas muestras estadísticas, y, al mismo tiempo, se han sugerido algunas fórmulas de emergencia que ayuden a solucionar las lagunas del sistema educacional chileno.

Nadie que no sea un opositor obsesado por un pueril complejo antigubernista, podrá aceptar la tesis de que de nuestras deficiencias hay que culpar exclusivamente al Gobierno. Si se quisiera ser estrictamente objetivo, debería reconocerse que corresponde a la actual Administración el señalado mérito de haber mostrado la preocupación más alta por los problemas educativos y culturales de la nación, al mismo tiempo que una voluntad realizadora sencillamente excepcional. La creación de la Superintendencia de Educación, la dictación de la Ley de Construcciones Escolares, cuyas ideas matrices fueron el aporte del Consejo de la mencionada Corporación, la expansión y mejoramiento de la asistencia social de los escolares, las miles de plazas de maestros primarios creadas, los fuertes aportes para material didáctico, la creación de escuelas primarias, profesionales, liceos y cursos, son algunas de las manifestaciones más elocuentes de lo que en materias educativas ha realizado el Gobierno del Presidente Ibáñez.

El Partido Radical, a través de sus tres Gobiernos, pese a las consignas en gran medida de efectos puramente formales que se esgrimieron en favor de la educación, no llega ni con mucho a equipararse, desde un punto de vista relativo, con lo que se ha realizado en lo que llevamos corrido desde fines de 1952 a esta fecha. Por otra parte, los impugnadores del actual Gobierno deberían saber que lo más notable que tiene Chile durante el presente siglo, en el orden educacional, se gestó durante la primera Administración Ibáñez. En lugar aparte, es cierto, cabe señalar la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria. Sólo mentes ignaras en asuntos de educación pueden desconocer lo mucho que se está haciendo por mejorar y ampliar nuestro sistema educativo.

Ahora bien, es un hecho evidente que el déficit educacional adquiere nuevas modalidades a consecuencia del aumento muy veloz de nuestra población escolar. Este fenómeno se advierte con caracteres más dramáticos en la enseñanza secundaria, especialmente si se anota que la población de esta rama educacional ha aumentado en más de un cien por ciento en los últimos quince años. En otras palabras, el crecimiento de la población escolar no ha corrido a parejas con el crecimiento de los establecimientos y capacidad de absorción de los liceos. Las causas de este crecimiento se derivan del rápido ascenso a niveles de vida superiores experimentado por capas de la población que antes no estaban en condiciones de enviar a sus hijos a los liceos.

La solución de nuestras deficiencias, en una línea larga, debe acomodarse a los planteamientos que sobre política educacional ha entregado la Superintendencia al Ministerio de Educación. En un orden más inmediato y en el carácter de emergencia no debe desestimarse la idea de hacer una doble jornada en aquellos establecimientos que se estime aconsejables. En países de superior capacidad económica, los edificios escolares se ocupan en tres jornadas, con la finalidad de paliar los excedentes de alumnado ansioso de alcanzar superiores niveles educativos.

Naturalmente que corresponde a las autoridades educacionales, en especial, la tarea de orientar a sectores importantes del estudiantado hacia escuelas e institutos de índole profesional. De este modo, el problema que señalamos se aliviaría en medida insospechable.

Finalmente, debe quedar en claro que la empresa educativa hay que entenderla como una realidad en que a todos los sectores de la nación les cabe una parte de responsabilidad, tal como lo perciben y afrontan los países de más evolucionado desarrollo democrático.

Equivalencias cambiarias

A CABA de celebrarse una reunión a la que concurren representantes a la agricultura, a la minería, a la industria salitrera y a las actividades madereras; dicha reunión adoptó el acuerdo de dirigirse al Gobierno, a fin de solicitar una elevación del precio en moneda corriente del dólar bancario.

Se trataría de coonestar esta solicitud alegando que los productores de artículos exportables no obtienen con la actual paridad cambiaria utilidades que les produzcan el incentivo suficiente para dedicarse a estas faenas.

Las conclusiones a que llegó esta reunión ponen en evidencia hasta qué grado de perturbación ha llegado nuestra economía bajo el imperio del régimen de errores, compensaciones y componendas a que nos condujo la política de arbitrios cambiarios que se aplicó durante la existencia del Consejo de Comercio Exterior.

En ese desgraciado período, que se extendió por un lapso de más de un cuarto de siglo, todos los problemas económicos se resolvieron frívolamente, mediante subterfugios y expedientes de todas clases, que no resolvieron dificultades alguna, pero que permitieron a algunos aprove-

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—

El arte de traducir

LA dificultad del arte de traducir esta primera vez, en razón directa de la distancia —en el tiempo— de la lengua a la lengua. Es más difícil traducir al español del inglés que del francés, aunque Ortega y Gasset, en una conferencia sobre este asunto, afirmó rotundamente —sin explicar sus razones— que la lengua francesa era la más difícil de traducir de las lenguas modernas.



Después de aquella distancia sinfónica de idioma a idioma, viene la dificultad de las palabras que hay en una lengua y no hay en otra. Ni los españoles ni los ingleses tenemos una palabra para *menú*, y uno y otros nos hemos visto en la necesidad de adoptar la palabra francesa. (Algunos puristas españoles recusan *menú* por tratarse de un galicismo y nos aconsejan decir *minuta*, pero *minuta*, acaso galicismo también —de *minute*— tiene un sentido numérico tan marcado que si pidiéramos a un camarero en Madrid nos traería la minuta, no nos traería la lista de platos, sino la cuenta.) Ni los franceses ni los españoles tenemos una palabra como la inglesa *home*, pues *hogar* y *foyer* son cosas muy concretas, mientras *home* es una voz por demás elástica, aplicable al hogar, a la atmósfera, al país entero, hasta a la escuela inglesa que monta la guardia permanente en las costas británicas.

Como es natural, la máxima dificultad de una traducción no proviene de esas palabras que hay en un idioma y no hay en otro, aunque siempre será una pena no poder traducir, por ejemplo, *saudades*. De un modo o de otro esas saudades se van siempre. La dificultad de

la traducción crece con lo que podemos llamar localismo idiomático, esto es, con la belleza obtenida por la mera combinación de las palabras de un idioma, y que ha de volatilizarse en cuanto sustituyamos esas palabras por otras, aunque sea dentro de la misma lengua. Lo más fácil de traducir es el libro didáctico; le sigue después la novela, el ensayo, el cuento y el teatro en prosa; por último está el finibusterre o máximo escollo para el traductor: la poesía lírica. En un libro publicado estos días en Londres, *The Art of Translation*, de Theodore H. Savoy, se dedica un capítulo entero a estudiar otras traducciones —alemanas y francesas— de dos estrofas de Horacio. En cada una de esas traducciones, por lo demás excelentes, según Savoy, se da a aquellas estrofas un sentido distinto. ¿Cuál de estos sentidos es el verdadero horaciano, cuál es el que Horacio quiso darle a sus estrofas? Posiblemente ninguno, todos o cualquiera de ellos. El poeta, por muy consciente que sea, no sabe a veces por qué ha empleado una palabra y no otra, no sabría explicarnos en algunos casos, ni traducirlos por tanto a lenguaje corriente, algunos de sus versos. En la poesía lírica es fácil distinguir muy bien lo traducible de lo intraducible. Es traducible una poesía cuando la idea, la sensación o el sentimiento expresados no dependen tanto de su belleza formal como de su estructura. Pero según afirma Savoy en su mencionado libro, dentro de cinco años, de diez años todo lo más, una máquina podrá volver al lenguaje poético de Wordsworth el más complejo de los poemas de Goethe.

Vivir para ver... (Exclusivo para LA NACION.)

De DAVID LAWRENCE

Una declaración de guerra al comunismo internacional

EL verdadero significado de la resolución sobre la Doctrina Eisenhower, que acaba de ser aprobada por ambas Cámaras del Congreso, puede que no se haga en seguida evidente al público, en estos días de acontecimientos rápidos, pero la lección no será ignorada en Moscú.



La verdad es que, para todos los efectos prácticos, los Estados Unidos han declarado ahora la guerra al comunismo internacional, en todas las partes del mundo. Los Estados Unidos han advertido específicamente que cualquier intento de intervención o agresión contra la independencia nacional de cualquier país en el Medio Oriente, ya sea por medio de la amenaza militar o por medio de la revolución interna, provocará medidas que comportarán el empleo de la fuerza militar.

El texto final de la resolución, aprobada por el Senado en una votación de 72 y 19, y por la Cámara en un balotaje de 360 por 60, es mucho más vigoroso que el texto propuesto originalmente por el Presidente y el Secretario de Estado. Así

la libertad de cotización de los cambios de exportación e importación que se seguirán rigiendo por la oferta y demanda.

El Gobierno limitará su acción en este sentido a vigilar que estas transacciones se realicen con honestidad y a evitar que mediante maniobras las equivalencias cambiarias puedan ser llevadas a valores que signifiquen simple especulación.

Mediante el fondo regular de 75 millones de dólares puede hacerse abortar cualquier intento en este sentido, y al mismo tiempo sería posible proveer al país de las divisas que en un determinado momento fueran indispensables para suplir las bajas de ingresos en moneda extranjera derivadas de la baja del cobre.

Debe tenerse en cuenta que el Gobierno trata, con esta política, además de mantener el orden económico, de evitar alzas en los precios de importación, que influyen sobre el azúcar, aceite, trigo, algodón, lana, sebos, petróleo, parafina e infinidad de otras mercaderías que debemos importar, porque no las producimos o las obtenemos en cantidades insuficientes de las fuentes nacionales.

Pero, por sobre todo, se trata de mantener la lucha contra la inflación, que atraviesa por un período singularmente agudo que muy pronto quedará totalmente superado, trayéndonos de nuevo a la normalidad.

Para el chileno de la calle, del mesón y de los bares, todo gobierno es malo, todo hombre superior es infimo, cualquier sistema ideológico es inoperante. El país —según los buhos de la filosofía práctica— marcha a la bancarrota, al exterminio, a la muerte. Por cada Chile que avanza un paso, cien mil comunistas lo agarran de la chaqueta para hacerlo retroceder. A los patriotas se les bota de menos, a los honrados, de puñaladas; a los hombres de

buena conciencia, de espíritu de bien, se les trata de oportunistas.

Pero a pesar de este aparente derrotismo, de esta sistemática oposición a todo, de esta crítica acerba y despiadada, el país camina, progresa y se rebusca. Porque las esencias profundas de Chile, el espíritu de su gente —en contra de su misma gente— están más allá de los malos agoreros, que cada día están más hondo, vale decir, la nacionalidad, es fuerte y pujante, saludablemente optimista. Buen obrero, buen artesano, buen profesional, buen artista. El pueblo chileno, en su conjunto, en el interior de los hogares, en el seno de la familia, frente a su historia y pasado en medio de su tradición republicana, es sobre, emprendedor, decidido y progresista. Fuerte y sano vigoroso, corazoncito limpio, ánimo fraternal, mente hospitalaria.

Medidos en la danza, actores de una misma representación, los chilenos, mejor dicho, ciertos chilenos, carecen de perspectivas para valorar con exactitud al país y a sus habitantes. Tienen que llegar de lejos, de países extraños y climas distantes, para sentir la llamada profunda de la tierra, besar su suelo, confundirse con gozo y plenitud en la vorágine de la

empresa, de explotadores; a los inteligentes, de vándalos. La juventud es aloca; la madurez, oportunista.

El chileno de la calle, del mesón y de los bares, todo gobierno es malo, todo hombre superior es infimo, cualquier sistema ideológico es inoperante. El país —según los buhos de la filosofía práctica— marcha a la bancarrota, al exterminio, a la muerte. Por cada Chile que avanza un paso, cien mil comunistas lo agarran de la chaqueta para hacerlo retroceder. A los patriotas se les bota de menos, a los honrados, de puñaladas; a los hombres de

buena conciencia, de espíritu de bien, se les trata de oportunistas.

Pero a pesar de este aparente derrotismo, de esta sistemática oposición a todo, de esta crítica acerba y despiadada, el país camina, progresa y se rebusca. Porque las esencias profundas de Chile, el espíritu de su gente —en contra de su misma gente— están más allá de los malos agoreros, que cada día están más hondo, vale decir, la nacionalidad, es fuerte y pujante, saludablemente optimista. Buen obrero, buen artesano, buen profesional, buen artista. El pueblo chileno, en su conjunto, en el interior de los hogares, en el seno de la familia, frente a su historia y pasado en medio de su tradición republicana, es sobre, emprendedor, decidido y progresista. Fuerte y sano vigoroso, corazoncito limpio, ánimo fraternal, mente hospitalaria.

Medidos en la danza, actores de una misma representación, los chilenos, mejor dicho, ciertos chilenos, carecen de perspectivas para valorar con exactitud al país y a sus habitantes. Tienen que llegar de lejos, de países extraños y climas distantes, para sentir la llamada profunda de la tierra, besar su suelo, confundirse con gozo y plenitud en la vorágine de la

empresa, de explotadores; a los inteligentes, de vándalos. La juventud es aloca; la madurez, oportunista.

El chileno de la calle, del mesón y de los bares, todo gobierno es malo, todo hombre superior es infimo, cualquier sistema ideológico es inoperante. El país —según los buhos de la filosofía práctica— marcha a la bancarrota, al exterminio, a la muerte. Por cada Chile que avanza un paso, cien mil comunistas lo agarran de la chaqueta para hacerlo retroceder. A los patriotas se les bota de menos, a los honrados, de puñaladas; a los hombres de

PANORAMA

EL SATELITE ARTIFICIAL

Con la conferencia que ofreció en la Universidad Católica el profesor Heilmeyer el miércoles último, quedó prácticamente inaugurado el Año Geofísico en nuestra capital. Delicó a su exposición se iniciaron las comisiones de observación del satélite artificial, que está pronto para ser lanzado desde el espacio desde su base de Florida.

Las experiencias que hasta ahora se han hecho con proyectiles que transmiten todas las capas de la atmósfera no tienen la estabilidad suficiente para poder desprender de su viaje algunas enseñanzas y datos valiosos. Quedan perdidos en el espacio, desintegrados a grandes alturas.

Lo que se intenta ahora con el satélite artificial que se le agregará a la tierra es algo diferente. El satélite podrá permanecer un tiempo en el espacio. No se sabe cuánto, pero lo suficiente para que los hombres de ciencia apostados en observatorios estratégicos montados en diversas partes del mundo, puedan seguir minuto a minuto su vida en el espacio celeste y analizar las contingencias que este vaya sufriendo. Si el satélite no pudiera llegar a la altura necesaria para ser considerado como un invitado de la órbita de la tierra, volvería a su base de reposo en la superficie de nuestro planeta.

Para estas experiencias se han abierto los laboratorios y los observatorios de todo el mundo. La Unión Soviética anunció que tenía también su satélite artificial, pero será el construido en los EE. UU. el que saldrá a los espacios para ser sometido a las más variadas y acuciosas observaciones. Los datos de los científicos nos dirán muchas razones sobre nuestra permanencia en la tierra; nos explicarán el magnetismo y la sustentación de los astros, planetas y estrellas en el espacio; y, más allá, también, el ciclo y la duración del planeta y la razón de nuestra vida y la de todos los seres animados e inanimados que comparten con nosotros la existencia.

Explicó el profesor Heilmeyer que el satélite que será lanzado desde Florida, tras horas de preparación, dará vuelta a la tierra en una hora y media. Su visibilidad será posible durante el día, porque no tiene luz propia. Los observadores de Chile podrán notar su presencia sólo a la sexta vuelta. Su paso será muy rápido y no podrá ser seguido por todo el espacio celeste porque su órbita es fija y está predefinida.

Esta es la primera vez que el hombre, mediante lo avanzado de la técnica, ha podido construir un satélite artificial y lanzarlo al espacio, dominando las leyes de la gravedad, el magnetismo y otras fuerzas y leyes de la naturaleza. ¿Qué nos dirá el satélite artificial? Eso lo sabremos cuando los observadores, pegados a los telescopios ya instalados, den una relación de sus cuidadosas anotaciones.

Los comunistas húngaros, para mantener el nombre en el poder, viven con el arma al brazo. ¿No es cierto que es admirable su capacidad de persuasión?

Mientras tanto, se utilizará la ayuda económica para fortalecer el poder militar dondequiera que sea necesario.

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implica de que este país se una a Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

De PATRICIO CLARO TOCORNAL

Los idus de marzo

HOY DIA 15, último de los idus de marzo, hace exactamente dos mil años que Julio César cayó apunhalado en los pies de la estatua de su rival Pompeyo.

Pocos son los contemporáneos que se dan cuenta de la importancia que tuvo César en la formación de nuestra civilización. Al echar las bases del Imperio, acumulando poco a poco todos los poderes en su mano, César selló la suerte de la República, que había llegado a ser completamente ineficaz para manejar y absorber las grandes conquistas territoriales de Roma. Modelada en las ciudades-estados griegas, la República cumplió muy bien su cometido mientras Roma era pequeña y sus ciudadanos podían ejercer sus derechos con facilidad; pero, con el transcurso del tiempo, el Gobierno pasó a poder de aquellos que tenían un comercio o el dinero suficiente para organizar ejércitos mercenarios, y Roma se transformó en el campo de las luchas políticas entre facciones influyentes, lo cual se redundaba en el interés de la nación.

César se dio cuenta de que la supervivencia de Roma dependía de la sustitución de la República por una organización central fuerte y estable, y su idea principal, después, la realización de la Pax Romana, que bajo Augusto inició la era de prosperidad y grandiosidad del Imperio. Las provincias se empaparon de la cultura y la civilización romanas, de modo que sobrevivieron a la metrópoli e imbuyeron los cimientos de las actuales naciones europeas.

De no haber sido por el Imperio ideado por César, Roma no habría podido contar con los siglos de tranquilidad y duración que eran necesarios para asimilar a los pueblos subyugados, en tal forma que, cuando los bárbaros a su vez invadieron las colonias, adquirieran la cultura romana, perdiendo la propia.

Pero no era fácil transformar la organización del Estado Romano. La República llevaba ya cerca de quinientos años y muchos creían de buena fe, como Bruto, que era la única forma posible de gobierno, a pesar de sus múltiples defectos. Julio César cayó al realizar su tarea de gran visión política, y el pueblo, que asociaba la monarquía al recuerdo de los Tarquinos, se mostró indeciso ante su muerte. Sólo más tarde lo comprendió y lo endiosó, pasándolo durante la Edad Media a la leyenda.

Hoy día, cuando en nuestra diaria rutina usamos a veces expresiones latinas, o miramos el calendario, o fechamos algún documento con el mes que lleva el nombre, jamás nos recordamos de Julio César. Pero ahora que se ha cumplido el segundo milenio de su muerte, hagamos un alto para pensar en que a él le debe lo mucho de romano que tiene nuestra personalidad actualmente llamada occidental, y que al cruzar César el Rubicon no fue sólo echada su suerte, sino también la nuestra.

P. C. T.

Cartas al Director

“Quisiera tener un derecho de sujeción al público” — Dato

La Escuela Superior N.º 7 de Punta Arenas

Señor Director: Cuando en todo el país las escuelas abrieron sus puertas a los niños, ávidos de conocimientos, el colegio, la Escuela Superior N.º 7 de Hombres, que atiende anualmente a más de 350 alumnos no pudo haber sido el mal estado del edificio, de propiedad de la Municipalidad de Magallanes, y, en especial, de la I. Municipalidad de Magallanes, y, en especial, de sus servicios higiénicos que se encuentran totalmente deteriorados.

Esta grave situación la he hecho presente a todas las autoridades de la provincia y fueron mis deseos, en el mes de febrero, no habiendo sido posible conseguir una fuerza mayor.

Aunque el Gobierno no puede destinar fondos para arreglar locales escolares que no son de su propiedad y aunque la I. Municipalidad de Magallanes no dispone de los medios económicos para ello, creo que se podría buscar otras formas para remediar la situación producida que deje sin instrucción a gran número de niños punterenses.

Continúo el colegio y rodeando toda la manzana existen casas de propiedad de la Soc. Explotadora de Tierra del Fuego, fuerte institución ganadera que siempre ha ayudado a este plantel educacional. ¿Por qué no solicitar al Supremo Gobierno que valore sus buenos oficios, podrían conseguirse para disponer de nuevas salas de clases y de dependencias auxiliares que el colegio no tiene.

Es un llamado que hago, señor Director, en nombre de los alumnos y de los padres de familia, bastante inquietos por la no iniciación de las clases, esperanzados en que las altas autoridades educacionales y ejecutivas del país, patriotas y bien inspirados, le busquen una adecuada y rápida solución.

Saludo atentamente a Ud. y a su familia. Rodolfo Gómez, Director, Director. Calle 1443, Punta Arenas.

Monsieur Burnier presenció las recientes elecciones, y quedó profundamente impresionado por encontrar en este rincón de América del Sur ese sentido y esa realidad de democracia a que aspiramos todos los seres humanos. Al referirse a la economía chilena, el distinguido visitante francés expresó que el futuro económico de la nación estaba afianzado en tres caminos: el cobre, el nitrato y sus grandes reservas forestales.

Así, simplemente, como estas, nos encontramos a diario con opiniones verdaderas por personalidades extranjeras de las ciencias, las artes, la política, las finanzas, la industria, el comercio. Los chilenos contumaces sacaban momentáneamente la cabeza, a que tragaran las palabras por cortos instantes, hasta juntarse en el bar de la esquina y enhebrar otra vez la interminable sarta de críticas e impresiones. Que el visitante extranjero, que no sabía mucho del Hotel Carrera, que ignoraba la existencia de las poblaciones californianas, que sus afirmaciones las había hecho por puro espíritu diplomático, ¡qué se yo por qué!

Los críticos siguen viviendo la existencia monótona y amarilla de los inadaptados sociales. Y el país, muy a pesar suyo, continúa impregnado en su ascenso vertical de progreso.

Saludo a Ud., Ravich.

Homenaje a Gabriela Mistral rendirán en todas las escuelas

Una vez que se iniciaron las actividades escolares para el presente año, el largo del día se dedicó a la “Homenaje a Gabriela Mistral”, que se efectuó en todas las escuelas, en el momento del saludo a la bandera.

Se dio la bienvenida a los alumnos y se les deseó un año de estudio provechoso. En la tarde, los actos locales de homenaje a Gabriela Mistral.

SIR ARTHUR



TRES ALCALDESAS. — La Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, ofreció, en el Palacio Cousiño, una recepción en honor de la Alcaldesa de San Juan de Puerto Rico, señora Rincón de Gautier, en la que le hizo entrega de la Medalla de Santiago, como una distinción especial a la destacada visitante. A este acto, asistió el Embajador de los Estados Unidos, Excmo. señor Cecil B. Lyon. En el grabado, durante la recepción conversan tres alcaldesas: la de Piquet, señorita María del Solar García; Huidobro; la señora Gautier y la Alcaldesa de Santiago.



CINCO ALTOS REPRESENTANTES de Mobilil vinieron de Estados Unidos, por cinco días a Santiago: El vicepresidente de la firma, Mr. Cooper; Mr. Byrd del Staff de N. York; Mr. Young, Mr. Litchfield y Mr. Caravita. Aquí, además de sus deberes correspondientes, fueron festejados por todos lados. Por la mejor de las fiestas se las dio Raúl Duci, en su casa de calle Burgos, en El Golf. Cincuenta personas se reunieron en el hotel que las ofreció Raúl. Los "gringos" llegaron puntualmente a las siete de la tarde, y se fueron "puntualmente" en la madrugada. Al salir confesaban que no sabían si estaban en la madrugada. Al salir confesaban que no sabían si estaban en la madrugada. Al salir confesaban que no sabían si estaban en la madrugada.

Y VAMOS qué novedades traen de veraneo... los que han salido. **CARLOS OLIVOS** Moreno fue hombre de suerte en su viaje a los Estados Unidos. Allí, además de sus deberes correspondientes, fueron festejados por todos lados. Por la mejor de las fiestas se las dio Raúl Duci, en su casa de calle Burgos, en El Golf. Cincuenta personas se reunieron en el hotel que las ofreció Raúl. Los "gringos" llegaron puntualmente a las siete de la tarde, y se fueron "puntualmente" en la madrugada.

LOS PREMIOS de la carrera de regatas de Concón, los dio Fernando Pantini. Fueron distintos a los del año pasado. Carlos Olivos, que ahora se ganó la casita, en la temporada pasada había obtenido una billetera de cocodrilo. Puede ser que el "campesino" bajara de posición. Los premios de categoría C, los premios de categoría D, los premios de categoría E, los premios de categoría F, los premios de categoría G, los premios de categoría H, los premios de categoría I, los premios de categoría J, los premios de categoría K, los premios de categoría L, los premios de categoría M, los premios de categoría N, los premios de categoría O, los premios de categoría P, los premios de categoría Q, los premios de categoría R, los premios de categoría S, los premios de categoría T, los premios de categoría U, los premios de categoría V, los premios de categoría W, los premios de categoría X, los premios de categoría Y, los premios de categoría Z, los premios de categoría AA, los premios de categoría AB, los premios de categoría AC, los premios de categoría AD, los premios de categoría AE, los premios de categoría AF, los premios de categoría AG, los premios de categoría AH, los premios de categoría AI, los premios de categoría AJ, los premios de categoría AK, los premios de categoría AL, los premios de categoría AM, los premios de categoría AN, los premios de categoría AO, los premios de categoría AP, los premios de categoría AQ, los premios de categoría AR, los premios de categoría AS, los premios de categoría AT, los premios de categoría AU, los premios de categoría AV, los premios de categoría AW, los premios de categoría AX, los premios de categoría AY, los premios de categoría AZ, los premios de categoría BA, los premios de categoría BB, los premios de categoría BC, los premios de categoría BD, los premios de categoría BE, los premios de categoría BF, los premios de categoría BG, los premios de categoría BH, los premios de categoría BI, los premios de categoría BJ, los premios de categoría BK, los premios de categoría BL, los premios de categoría BM, los premios de categoría BN, los premios de categoría BO, los premios de categoría BP, los premios de categoría BQ, los premios de categoría BR, los premios de categoría BS, los premios de categoría BT, los premios de categoría BU, los premios de categoría BV, los premios de categoría BW, los premios de categoría BX, los premios de categoría BY, los premios de categoría BZ, los premios de categoría CA, los premios de categoría CB, los premios de categoría CC, los premios de categoría CD, los premios de categoría CE, los premios de categoría CF, los premios de categoría CG, los premios de categoría CH, los premios de categoría CI, los premios de categoría CJ, los premios de categoría CK, los premios de categoría CL, los premios de categoría CM, los premios de categoría CN, los premios de categoría CO, los premios de categoría CP, los premios de categoría CQ, los premios de categoría CR, los premios de categoría CS, los premios de categoría CT, los premios de categoría CU, los premios de categoría CV, los premios de categoría CW, los premios de categoría CX, los premios de categoría CY, los premios de categoría CZ, los premios de categoría DA, los premios de categoría DB, los premios de categoría DC, los premios de categoría DD, los premios de categoría DE, los premios de categoría DF, los premios de categoría DG, los premios de categoría DH, los premios de categoría DI, los premios de categoría DJ, los premios de categoría DK, los premios de categoría DL, los premios de categoría DM, los premios de categoría DN, los premios de categoría DO, los premios de categoría DP, los premios de categoría DQ, los premios de categoría DR, los premios de categoría DS, los premios de categoría DT, los premios de categoría DU, los premios de categoría DV, los premios de categoría DW, los premios de categoría DX, los premios de categoría DY, los premios de categoría DZ, los premios de categoría EA, los premios de categoría EB, los premios de categoría EC, los premios de categoría ED, los premios de categoría EE, los premios de categoría EF, los premios de categoría EG, los premios de categoría EH, los premios de categoría EI, los premios de categoría EJ, los premios de categoría EK, los premios de categoría EL, los premios de categoría EM, los premios de categoría EN, los premios de categoría EO, los premios de categoría EP, los premios de categoría EQ, los premios de categoría ER, los premios de categoría ES, los premios de categoría ET, los premios de categoría EU, los premios de categoría EV, los premios de categoría EW, los premios de categoría EX, los premios de categoría EY, los premios de categoría EZ, los premios de categoría FA, los premios de categoría FB, los premios de categoría FC, los premios de categoría FD, los premios de categoría FE, los premios de categoría FF, los premios de categoría FG, los premios de categoría FH, los premios de categoría FI, los premios de categoría FJ, los premios de categoría FK, los premios de categoría FL, los premios de categoría FM, los premios de categoría FN, los premios de categoría FO, los premios de categoría FP, los premios de categoría FQ, los premios de categoría FR, los premios de categoría FS, los premios de categoría FT, los premios de categoría FU, los premios de categoría FV, los premios de categoría FW, los premios de categoría FX, los premios de categoría FY, los premios de categoría FZ, los premios de categoría GA, los premios de categoría GB, los premios de categoría GC, los premios de categoría GD, los premios de categoría GE, los premios de categoría GF, los premios de categoría GG, los premios de categoría GH, los premios de categoría GI, los premios de categoría GJ, los premios de categoría GK, los premios de categoría GL, los premios de categoría GM, los premios de categoría GN, los premios de categoría GO, los premios de categoría GP, los premios de categoría GQ, los premios de categoría GR, los premios de categoría GS, los premios de categoría GT, los premios de categoría GU, los premios de categoría GV, los premios de categoría GW, los premios de categoría GX, los premios de categoría GY, los premios de categoría GZ, los premios de categoría HA, los premios de categoría HB, los premios de categoría HC, los premios de categoría HD, los premios de categoría HE, los premios de categoría HF, los premios de categoría HG, los premios de categoría HH, los premios de categoría HI, los premios de categoría HJ, los premios de categoría HK, los premios de categoría HL, los premios de categoría HM, los premios de categoría HN, los premios de categoría HO, los premios de categoría HP, los premios de categoría HQ, los premios de categoría HR, los premios de categoría HS, los premios de categoría HT, los premios de categoría HU, los premios de categoría HV, los premios de categoría HW, los premios de categoría HX, los premios de categoría HY, los premios de categoría HZ, los premios de categoría IA, los premios de categoría IB, los premios de categoría IC, los premios de categoría ID, los premios de categoría IE, los premios de categoría IF, los premios de categoría IG, los premios de categoría IH, los premios de categoría II, los premios de categoría IJ, los premios de categoría IK, los premios de categoría IL, los premios de categoría IM, los premios de categoría IN, los premios de categoría IO, los premios de categoría IP, los premios de categoría IQ, los premios de categoría IR, los premios de categoría IS, los premios de categoría IT, los premios de categoría IU, los premios de categoría IV, los premios de categoría IW, los premios de categoría IX, los premios de categoría IY, los premios de categoría IZ, los premios de categoría JA, los premios de categoría JB, los premios de categoría JC, los premios de categoría JD, los premios de categoría JE, los premios de categoría JF, los premios de categoría JG, los premios de categoría JH, los premios de categoría JI, los premios de categoría JJ, los premios de categoría JK, los premios de categoría JL, los premios de categoría JM, los premios de categoría JN, los premios de categoría JO, los premios de categoría JP, los premios de categoría JQ, los premios de categoría JR, los premios de categoría JS, los premios de categoría JT, los premios de categoría JU, los premios de categoría JV, los premios de categoría JW, los premios de categoría JX, los premios de categoría JY, los premios de categoría JZ, los premios de categoría KA, los premios de categoría KB, los premios de categoría KC, los premios de categoría KD, los premios de categoría KE, los premios de categoría KF, los premios de categoría KG, los premios de categoría KH, los premios de categoría KI, los premios de categoría KJ, los premios de categoría KK, los premios de categoría KL, los premios de categoría KM, los premios de categoría KN, los premios de categoría KO, los premios de categoría KP, los premios de categoría KQ, los premios de categoría KR, los premios de categoría KS, los premios de categoría KT, los premios de categoría KU, los premios de categoría KV, los premios de categoría KW, los premios de categoría KX, los premios de categoría KY, los premios de categoría KZ, los premios de categoría LA, los premios de categoría LB, los premios de categoría LC, los premios de categoría LD, los premios de categoría LE, los premios de categoría LF, los premios de categoría LG, los premios de categoría LH, los premios de categoría LI, los premios de categoría LJ, los premios de categoría LK, los premios de categoría LL, los premios de categoría LM, los premios de categoría LN, los premios de categoría LO, los premios de categoría LP, los premios de categoría LQ, los premios de categoría LR, los premios de categoría LS, los premios de categoría LT, los premios de categoría LU, los premios de categoría LV, los premios de categoría LW, los premios de categoría LX, los premios de categoría LY, los premios de categoría LZ, los premios de categoría MA, los premios de categoría MB, los premios de categoría MC, los premios de categoría MD, los premios de categoría ME, los premios de categoría MF, los premios de categoría MG, los premios de categoría MH, los premios de categoría MI, los premios de categoría MJ, los premios de categoría MK, los premios de categoría ML, los premios de categoría MM, los premios de categoría MN, los premios de categoría MO, los premios de categoría MP, los premios de categoría MQ, los premios de categoría MR, los premios de categoría MS, los premios de categoría MT, los premios de categoría MU, los premios de categoría MV, los premios de categoría MW, los premios de categoría MX, los premios de categoría MY, los premios de categoría MZ, los premios de categoría NA, los premios de categoría NB, los premios de categoría NC, los premios de categoría ND, los premios de categoría NE, los premios de categoría NF, los premios de categoría NG, los premios de categoría NH, los premios de categoría NI, los premios de categoría NJ, los premios de categoría NK, los premios de categoría NL, los premios de categoría NM, los premios de categoría NN, los premios de categoría NO, los premios de categoría NP, los premios de categoría NQ, los premios de categoría NR, los premios de categoría NS, los premios de categoría NT, los premios de categoría NU, los premios de categoría NV, los premios de categoría NW, los premios de categoría NX, los premios de categoría NY, los premios de categoría NZ, los premios de categoría OA, los premios de categoría OB, los premios de categoría OC, los premios de categoría OD, los premios de categoría OE, los premios de categoría OF, los premios de categoría OG, los premios de categoría OH, los premios de categoría OI, los premios de categoría OJ, los premios de categoría OK, los premios de categoría OL, los premios de categoría OM, los premios de categoría ON, los premios de categoría OO, los premios de categoría OP, los premios de categoría OQ, los premios de categoría OR, los premios de categoría OS, los premios de categoría OT, los premios de categoría OU, los premios de categoría OV, los premios de categoría OW, los premios de categoría OX, los premios de categoría OY, los premios de categoría OZ, los premios de categoría PA, los premios de categoría PB, los premios de categoría PC, los premios de categoría PD, los premios de categoría PE, los premios de categoría PF, los premios de categoría PG, los premios de categoría PH, los premios de categoría PI, los premios de categoría PJ, los premios de categoría PK, los premios de categoría PL, los premios de categoría PM, los premios de categoría PN, los premios de categoría PO, los premios de categoría PP, los premios de categoría PQ, los premios de categoría PR, los premios de categoría PS, los premios de categoría PT, los premios de categoría PU, los premios de categoría PV, los premios de categoría PW, los premios de categoría PX, los premios de categoría PY, los premios de categoría PZ, los premios de categoría QA, los premios de categoría QB, los premios de categoría QC, los premios de categoría QD, los premios de categoría QE, los premios de categoría QF, los premios de categoría QG, los premios de categoría QH, los premios de categoría QI, los premios de categoría QJ, los premios de categoría QK, los premios de categoría QL, los premios de categoría QM, los premios de categoría QN, los premios de categoría QO, los premios de categoría QP, los premios de categoría QQ, los premios de categoría QR, los premios de categoría QS, los premios de categoría QT, los premios de categoría QU, los premios de categoría QV, los premios de categoría QW, los premios de categoría QX, los premios de categoría QY, los premios de categoría QZ, los premios de categoría RA, los premios de categoría RB, los premios de categoría RC, los premios de categoría RD, los premios de categoría RE, los premios de categoría RF, los premios de categoría RG, los premios de categoría RH, los premios de categoría RI, los premios de categoría RJ, los premios de categoría RK, los premios de categoría RL, los premios de categoría RM, los premios de categoría RN, los premios de categoría RO, los premios de categoría RP, los premios de categoría RQ, los premios de categoría RR, los premios de categoría RS, los premios de categoría RT, los premios de categoría RU, los premios de categoría RV, los premios de categoría RW, los premios de categoría RX, los premios de categoría RY, los premios de categoría RZ, los premios de categoría SA, los premios de categoría SB, los premios de categoría SC, los premios de categoría SD, los premios de categoría SE, los premios de categoría SF, los premios de categoría SG, los premios de categoría SH, los premios de categoría SI, los premios de categoría SJ, los premios de categoría SK, los premios de categoría SL, los premios de categoría SM, los premios de categoría SN, los premios de categoría SO, los premios de categoría SP, los premios de categoría SQ, los premios de categoría SR, los premios de categoría SS, los premios de categoría ST, los premios de categoría SU, los premios de categoría SV, los premios de categoría SW, los premios de categoría SX, los premios de categoría SY, los premios de categoría SZ, los premios de categoría TA, los premios de categoría TB, los premios de categoría TC, los premios de categoría TD, los premios de categoría TE, los premios de categoría TF, los premios de categoría TG, los premios de categoría TH, los premios de categoría TI, los premios de categoría TJ, los premios de categoría TK, los premios de categoría TL, los premios de categoría TM, los premios de categoría TN, los premios de categoría TO, los premios de categoría TP, los premios de categoría TQ, los premios de categoría TR, los premios de categoría TS, los premios de categoría TT, los premios de categoría TU, los premios de categoría TV, los premios de categoría TW, los premios de categoría TX, los premios de categoría TY, los premios de categoría TZ, los premios de categoría UA, los premios de categoría UB, los premios de categoría UC, los premios de categoría UD, los premios de categoría UE, los premios de categoría UF, los premios de categoría UG, los premios de categoría UH, los premios de categoría UI, los premios de categoría UJ, los premios de categoría UK, los premios de categoría UL, los premios de categoría UM, los premios de categoría UN, los premios de categoría UO, los premios de categoría UP, los premios de categoría UQ, los premios de categoría UR, los premios de categoría US, los premios de categoría UT, los premios de categoría UY, los premios de categoría UZ, los premios de categoría VA, los premios de categoría VB, los premios de categoría VC, los premios de categoría VD, los premios de categoría VE, los premios de categoría VF, los premios de categoría VG, los premios de categoría VH, los premios de categoría VI, los premios de categoría VJ, los premios de categoría VK, los premios de categoría VL, los premios de categoría VM, los premios de categoría VN, los premios de categoría VO, los premios de categoría VP, los premios de categoría VQ, los premios de categoría VR, los premios de categoría VS, los premios de categoría VT, los premios de categoría VU, los premios de categoría VV, los premios de categoría VW, los premios de categoría VX, los premios de categoría VY, los premios de categoría VZ, los premios de categoría WA, los premios de categoría WB, los premios de categoría WC, los premios de categoría WD, los premios de categoría WE, los premios de categoría WF, los premios de categoría WG, los premios de categoría WH, los premios de categoría WI, los premios de categoría WJ, los premios de categoría WK, los premios de categoría WL, los premios de categoría WM, los premios de categoría WN, los premios de categoría WO, los premios de categoría WP, los premios de categoría WQ, los premios de categoría WR, los premios de categoría WS, los premios de categoría WT, los premios de categoría WY, los premios de categoría WZ, los premios de categoría XA, los premios de categoría XB, los premios de categoría XC, los premios de categoría XD, los premios de categoría XE, los premios de categoría XF, los premios de categoría XG, los premios de categoría XH, los premios de categoría XI, los premios de categoría XJ, los premios de categoría XK, los premios de categoría XL, los premios de categoría XM, los premios de categoría XN, los premios de categoría XO, los premios de categoría XP, los premios de categoría XQ, los premios de categoría XR, los premios de categoría XS, los premios de categoría XT, los premios de categoría XU, los premios de categoría XV, los premios de categoría XW, los premios de categoría XX, los premios de categoría XY, los premios de categoría XZ, los premios de categoría YA, los premios de categoría YB, los premios de categoría YC, los premios de categoría YD, los premios de categoría YE, los premios de categoría YF, los premios de categoría YG, los premios de categoría YH, los premios de categoría YI, los premios de categoría YJ, los premios de categoría YK, los premios de categoría YL, los premios de categoría YM, los premios de categoría YN, los premios de categoría YO, los premios de categoría YP, los premios de categoría YQ, los premios de categoría YR, los premios de categoría YS, los premios de categoría YT, los premios de categoría YU, los premios de categoría YV, los premios de categoría YW, los premios de categoría YX, los premios de categoría YY, los premios de categoría YZ, los premios de categoría ZA, los premios de categoría ZB, los premios de categoría ZC, los premios de categoría ZD, los premios de categoría ZE, los premios de categoría ZF, los premios de categoría ZG, los premios de categoría ZH, los premios de categoría ZI, los premios de categoría ZJ, los premios de categoría ZK, los premios de categoría ZL, los premios de categoría ZM, los premios de categoría ZN, los premios de categoría ZO, los premios de categoría ZP, los premios de categoría ZQ, los premios de categoría ZR, los premios de categoría ZS, los premios de categoría ZT, los premios de categoría ZU, los premios de categoría ZV, los premios de categoría ZW, los premios de categoría ZX, los premios de categoría ZY, los premios de categoría ZZ.

Don Adrián Araya Cruz.

Fue su vida una senda de rectitud, de bondad y de sacrificio en aras de los más puros ideales del hombre probo, del católico de auténtica fe y del caballero sin tacha, ejemplo en todas las virtudes públicas y privadas, cívicas y de hogar. Pertenció, por derecho propio, a otra época en que el descanza de las duras faenas de la existencia como en una isla solitaria, engrandecida por esas virtudes y santificada por esas ansias y propósitos de que la tierra fuera una mansión de justicia, de paz, sin quebrantos y pesadumbres y de un verdadero reino de la caridad y amor de Jesucristo. Porque es necesario decirlo, por encima de todas las miserias de una época materialista y llena de mercuriales y egoísmos, fue un varón justo, sabio, con la sabiduría del Evangelio y santo con esa reciedumbre propia de quienes forjaron una cima de elevación y de belleza. Y de bien público y social. Sin un renuncio en ese camino, sin una traición a los nobles ideales de su padre nobilísimo y de esposa ejemplar, ha dejado a su santa esposa y a sus numerosos hijos el patrimonio de una vida superior y cristiana, así como el supio concebirla y vivirla. Sus funerales realizados ayer en el Cementerio General dieron ocasión para exteriorizar los sentimientos de honda simpatía y veneración a que se hizo acreedor en el vasto círculo de sus relaciones sociales. Su muerte en una distinguida familia de nuestra capital y de Talca, Valparaíso y Viña del Mar.

TRANSFORME EL TRAJE O ABRIGO MAS GRANDE en una elegante tendida para su hijo. Dividos, composuras y surtidos.

Sastrería Louis
SAN DIEGO N.º 163
FONO 80955

Empezando por Eva

Quando se conocieron César y Olopatra, ésta dejó de ser la tónica hasta dejar un hombre bien toronado al descubrimiento... Lo que más le gustaba de él era el Imperio Romano. Lea en SELECCIONES de marzo algunos extractos de un libro en que el profesor de Literatura Richard Armon, tomándose algunas libertades con la historia, nos habla de celebradas, famosas fatales. Lea también otros artículos de palpitante actualidad. Pida hoy mismo SELECCIONES de marzo, ya a la venta!

PIJAMAS PARA NIÑOS
Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, cómprelos directamente en la fábrica a los más bajos precios y la mejor confección, en
LA CASA DE LAS PIJAMAS
HUERFANOS 1165

MATRIMONIO. — En la Parroquia de San Saturnino, contraerán matrimonio, a las 14.30 horas de mañana, el señor Faustino Villalón Primar y la señorita Mariela Rojas. Padrinos, por parte de la novia, serán el señor Domingo Salas Canales y la señora Genara Rojas de Salas; por parte del novio, el señor Oscar Lazo Mariscal y la señora Leonor Villalón de Lazo.

TE ROTARIO CON DESFILE DE MODAS. — Con motivo de realizarse en Santiago la Conferencia del Distrito 128, mañana se llevará a efecto a las 10 horas, en el Hotel Carrera, un Té con Desfile de Modas.

Este Té, que se servirá en la Piscina del Hotel, contará con la asistencia de las esposas de los rotarios que participan en la Conferencia. Las inscripciones se recibirán hoy desde las 10 horas en el 4.º piso del Club de la Unión.

MATRIMONIO LECAROS ANTONIO-ALCAINO HOLMER. — Ha sido fijado para el 13 de agosto, en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio de la señorita María Angélica Alcaino Holmer con el señor Ricardo Lecaros Antuña.

DE ESTADOS UNIDOS. — Ha regresado don Francisco Cuevas Mackenna, señora Paulina Pinto de Cuevas y familia. — Del mismo punto, la señorita Carmen Encina Silva.

EN ESTADOS UNIDOS. — Se encuentran en Estados Unidos, la señorita María Larrain Gana y la señora Carmen Undurraga de Aguilar.

RESIDENCIA. — De su fundo San José en Maipo, ha llegado a fijar su residencia en Santiago, don Enrique Linares, señora María Rodríguez de Linares y familia.

A ESTADOS UNIDOS. — Próximamente se dirigirá a Estados Unidos las siguientes personas: Señora Isabel Moreno de Oliva, Cándida Moreno de Silva, Bartolomé Olivos, Alicia Valenzuela de Olivos, Enrique Valenzuela Labat, Elena Bianquiere de Valenzuela, Eduardo García Solano, señora Sonia Álvarez de García y hija Alicia García Escribano.

DE CONCON. — Han regresado de Concón, las familias: Grez de Hecker, Müller Sprout, Irrazábal, Miller, Olivos Marchant, De Musay Marchant, De Musay Coust, Puga Forteza, Molina Forteza, Bahamonde Fuga.

A BUENOS AIRES. — Se han dirigido a Buenos Aires en automóvil, don Fernando, Lina Cuevas, señora Rebeca Rodríguez de Linares y hija.

ALMUERZO EN VISA DEL MAR. — La señora Mary P. de Matkakis, esposa del Cónsul de Grecia en Valparaíso, ofreció un almuerzo, en su residencia de Vía del Mar, para despedir a la señora Jeanne de Groupy, quien próximamente se dirigirá a Londres.

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA. — Esta tarde a las 19 horas, el Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Coussin, ofreció, en la sede de esa Misión diplomática, un coctel-dinner, con motivo de la visita a Santiago de los oficiales del buque-escuela "Jeanne d'Arc" y del buque-escuela "La Grandière".

EN LIMA. — Se encuentra en Lima la señorita Raquel Montero Correa.

EN LA PAZ. — En viaje a Perú y Brasil, se encuentran en esa capital los señores Manuel Francisco León Bustos, Carlos Pérez Ugarte y el señor Alfonso Pizarro Trigueros de la sociedad argentina.

A LOS ESTADOS UNIDOS. — Por el Interamericano partirán ayer a los Estados Unidos don Carlos Griffin (Jr.), con escalas en Lima, Guayaquil, Quito, Panamá, Miami y varios puntos del Continente. El señor Griffin, jefe de Prensa y Publicidad de Panagra en Santiago, regresará, en algunas semanas más.

SASTRERIA
Juan José Jara
HECHURAS FINAS
\$ 7.500.-
Un corte especial para cada cuerpo
21 DE MAYO 617
Segundo piso — Local 7
Teléfono 398381

Naves de guerra de Israel romperán bloqueo de Akaba

Ben Gurion inició campaña diplomática para superar la crisis

JERUSALEN, 14. (UP). — La Ministra de Relaciones Exteriores de Israel, Golda Meir, previno esta noche a Egipto que si trata de reanudar su bloqueo del Golfo de Akaba "los buques de guerra israelíes asegurarán el tránsito de los barcos mercantes de Israel".

La señora Meir hizo esa declaración al hablar ante el comité directivo del Partido Mapai, que preside el Primer Ministro, David Ben Gurion.

La Ministra afirmó que la Marina de Guerra israelí mantendrá abierto el Estrecho de Tiran, en el extremo angosto del Golfo de Akaba.

OFENSIVA DIPLOMATICA. — **JERUSALEN, 14. (UP).** — Un funcionario de las Naciones Unidas declaró hoy que la Fuerza de Emergencia de la organización mundial (FENU) se retirará de las zonas de Gaza y Akaba "cuando quiera que los egipcios le pidan que lo haga".

El funcionario, que pidió no se diera su nombre, agregó que la "suposición" de Israel de que la zona de Gaza sería devuelta a la administración egipcia "carece por completo de valor".

Ayer el Primer Ministro israelí, David Ben Gurion, previno a Egipto que si no permitía una nueva invasión de Gaza si Egipto vuelve a tomar el completo control de la zona y hoy el Gobierno de Israel indicó que la diplomacia israelí contra el retorno de Egipto a Gaza.

La Ministra de RR. EE. Exteriores israelí, Golda Meir, congre hoy en Jerusalén a diplomáticos occidentales en tanto que en las Naciones Unidas su delegación luchaba por obtener apoyo para su punto de vista y embajadores israelíes celebraron conversaciones urgentes con los Gobiernos de varios países de Occidente.

La campaña diplomática comenzó poco después que Ben Gurion avisara en forma categórica que Israel se ha reservado la libertad de acción para tomar medidas más drásticas si fallan las gestiones diplomáticas.

Los funcionarios entrevistados se negaron firmemente a agregar nada a las declaraciones que Ben Gurion hizo ayer en el Parlamento.

Pero al mismo tiempo dijeron que la retirada de Israel de Gaza se cumplió en la suposición de que no se permitía a Egipto recuperar el control de la zona y que esta suposición había obtenido el apoyo y comprensión de muchos países occidentales miembros de la NU.

Una fuente oficial israelí manifestó que la declaración del Secretario General Adjunto de la NU, doctor Ralph Bunche, sobre el pronto retorno de Egipto a Gaza era diametralmente opuesta a las obligaciones morales asumidas por varios Gobiernos de impedir que se volviera a la situación que motivó la invasión israelí.

Dijo también que las manifestaciones en Gaza contra la FENU eran de inspiración comunista y se ajustaban al designio soviético de impedir que aumente la influencia de Egipto en el Cercano Oriente.

Asimismo declaró que los elementos antinorteamericanos podían operar mejor estando los egipcios en el poder que bajo la ocupación de la zona por la FENU.

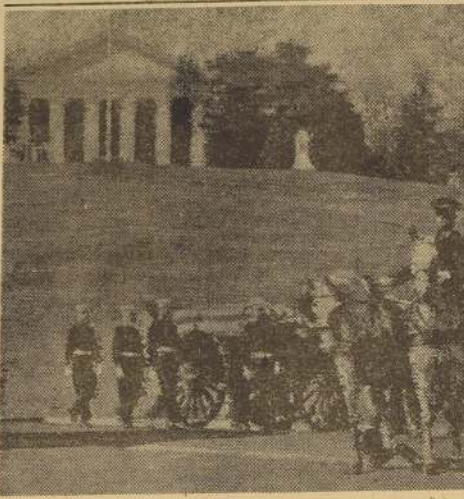
"Pero estoy razonablemente segura —añadió— de que las grandes potencias apoyarán nuestro derecho a la libertad de navegación".

Al referirse a la situación en la zona de Gaza, la señora Meir dijo que no era "clara".

Siguió diciendo que alentaba la esperanza de que las grandes potencias "cumplirán su promesa de que las fuerzas egipcias no vuelvan allí".

"Si no cumplen lo prometido y los egipcios reanudan sus incursiones de Fedayin (Comandos), entonces Israel intentará en sus amplios derechos de libertad de acción para preservar su propia seguridad".

El funcionario de la NU, mencionado al comienzo de este despacho dijo dudar de que Egipto, en caso de volver a ocupar Gaza, utilizara la zona como base para reanudar los ataques de "comandos" a Israel. Agregó que el bandejado continuará, sin duda alguna, porque está en "la naturaleza normal" de la región y de sus habitantes.



GOLDA MEIR. — Canciller de Israel, que anunció que su Gobierno mantendrá la libertad de tránsito en el Golfo de Akaba.

Delegados de Presidentes de América se reunirán el próximo 29 de abril

WASHINGTON, 14. (UP). — Los diplomáticos latinoamericanos y norteamericanos celebraron varias reuniones hoy, vespertino, en que terminó el plazo fijado para la presentación de propuestas a la Comisión de Representantes Presidenciales.

Los Gobiernos de las 21 repúblicas tienen hasta mañana a medianoche para presentar propuestas con el fin de acelerar el fomento económico, financiero y social de las repúblicas del continente.

Cuando la Comisión de Representantes Presidenciales suspondrá sus sesiones, el mes pasado, en las subcomisiones recibirán las propuestas que se presentaban en las esferas de la promoción del comercio y de las inversiones, de la energía atómica, de las finanzas y de la asistencia técnica, la vivienda y la salud pública.

Numerosos expertos de las embajadas latinoamericanas y del Departamento de Estado asistieron a estas subcomisiones, celebraron hoy varias reuniones, en vista de que a última hora llegaron numerosas propuestas.

La tarea de las subcomisiones consistirá en elegir a los representantes para la reunión final de los representantes presidenciales, que se celebrará el 29 de abril.

Los presidentes de las cuatro subcomisiones son los señores Manuel Tello, de México; Guillermo Sevilla Sacasa, de Nicaragua; César González, de Venezuela; y Adolfo A. Vicchi, de Argentina.

La mayoría de las propuestas tienen por fin vigorizar las funciones económicas y sociales de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Un grupo especial de la Secretaría de la OEA está trabajando junto a las subcomisiones.

Se espera que algunas de las propuestas de los diversos países sean aceptadas y que la Subcomisión podrá fundir en una lista que sean similares antes de la reunión de abril.

Colombia y Perú, por ejemplo, han presentado soluciones para eliminar el doble impuesto en las repúblicas americanas. Los expertos creen que de las dos propuestas, puede formarse una sola.

El Embajador de Nicaragua, Sevilla Sacasa, dijo esta noche que su Subcomisión "posiblemente" reciba otra propuesta acerca de energía atómica.

Añadió que México presentó esta tarde un proyecto secundario de resolución sobre la misma materia, pero no aclaró de qué se trata.

Argentina, Brasil y Estados Unidos han presentado sendos proyectos de importancia con respecto al "plan económico" de los usos pacíficos de la energía nuclear en el hemisferio occidental.

El CAIRO, 14 (UP). — En círculos de esta capital se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera a las tropas de la FENU como amigas a las tropas de la FENU.

El CAIRO, 14 (UP). — Por boca de la FENU, se informó hoy que el nuevo gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hossni Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio. Poco antes, Egipto premió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burna, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la zona de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Resaltando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, el Mayor General Hossni Latif declaró hoy que el pueblo de la región considera

Los revolucionarios cubanos pretendían asesinar a Batista

En la represión del conato murieron numerosos universitarios

LA HABANA, 14. — (UP). — El Gobierno agredió —y está preparado para hacerle frente— nuevas ataques similares a la acción revolucionaria de ayer, según manifestaron esta noche fuentes autorizadas.

Los informantes agregaron que al parecer el actual objetivo de los revolucionarios no es ya el de forzar la caída del Gobierno, sino el de asesinar al Presidente Fulgencio Batista y a otros funcionarios del Gobierno para provocar el caos.

A estar de esta circular, el servicio secreto sabe desde hace una semana que recientemente se distribuyeron armas entre unos 300 estudiantes en La Habana.

Se cree que los rebeldes entrarían en acción entre el 10 y el 15 de marzo, pero la acción del ataque frontal de ayer contra el Palacio presidencial, que se produjo el día 14, frustró el plan.

Los medios informados atribuyen el plan del ataque a un grupo clandestino llamado "Directorio Estudiantil Revolucionario". Los principales jefes conocidos de este grupo eran José Antonio Echeverría, presidente de la Federación de Estudiantes Universitarios, y Manuel Moya, ex legislador; ambos murieron en la lucha de ayer.

Los identificadores preliminares establecieron que los atacantes fueron principalmente estudiantes universitarios y empleados de la Cooperativa "Omnibus Aliados".

Entre los muertos se encuentran Wladimir Mena y José Castellanos Valdés, que fue uno de los tres que participaron en la fuga de la principal cárcel de la ciudad el primer día de enero, en el curso de la cual hubo dos muertos.

Aunque se informó que sólo había 38 cadáveres en los depósitos, en una alta fuente se dijo a la Unidad Prensa que el número de los muertos en el ataque al Palacio y después fue de 41, de los cuales 33, son opo-

Los cadáveres de dos jóvenes no identificados fueron hallados esta mañana temprano en un distrito suburbano de la ciudad. Uno tenía el uniforme de conductor de la Compañía de Autobuses de Moya.

Identificó a una de las jóvenes víctimas que cayeron en la infructuosa tentativa de ayer con el nombre de José Antonio Echeverría, dirigente estudiantil e íntimo amigo suyo.

Dijo haberse entrevistado con Echeverría varias veces en Miami. Afirmó que "siempre se le veía joven la primera vez, en realidad, yo lo hice hace 25 años contra el dictador Machado".

Entretanto, la fracasada revuelta ha tenido poco efecto en la demanda de pasajes para viajes aéreos a Cuba. La National Airways anunció una fuerte demanda de pasajes largo de adelante en esta mañana la reanudación de los vuelos a La Habana. Enas dos empresas tuvieron que suspender sus servicios a Cuba ayer a las 4.45 de la tarde, cuando el Gobierno cubano clausuró el aeropuerto habanero.

En época de Carnaval en Cuba del 2 al 14 de marzo, dijo un neoyorquino que tuvo que pasar aquí la noche a raíz del cierre del aeropuerto de Rancho Boyeros. "La revolución puede dar más atractivo a la temporada".



LA HABANA (Cuba). — Un vehículo blindado del Ejército recorre las calles próximas al Palacio Presidencial, luego de que una banda de opositores al Gobierno lo asaltara. Murieron entre 35 y 40 personas en el hecho. El Presidente Batista declaró que la situación es tranquila en todo el país. (Radiofoto United Press.)

EISENHOWER INICIO SU VIAJE A LAS BERMUDAS

NORFOLK (Virginia), 14. (U. P.). — El Presidente Eisenhower, partió hoy a bordo del crucero Canberra en viaje de descanso de seis días, al cabo del cual irá a Las Bermudas para conferenciar con el Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan.

El Mandatario norteamericano había partido de Washington a las 1.30 hacia Norfolk, donde llegará a las 4.18 horas.

Lo acompañará el médico presidencial, doctor Howard Snyder y el secretario de prensa de la Casa Blanca, James Hagerty.

En Norfolk el Presidente confirió con el almirante Jervis Wright, Supremo Comandante aliado de la Flota del Atlántico, y 48 oficiales superiores de las Fuerzas Armadas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Después Eisenhower se embarcó en el crucero "Canberra", nave de 20.000 toneladas de desplazamiento dotada de proyectiles torpedero-dirigidos.

Esta viaje marítimo reemplazará las vacaciones que había proyectado tomar en el Estado de Florida, como tratamiento de baños de sol para su persistente tos y un resfriado.

Además este será el primer viaje que haga el Presidente en un buque de guerra desde que fue elegido Primer Mandatario de la nación.

Fábricas de electricidad atómica en Latinoamérica

FILADELFA, 14. (U. P.). — Un funcionario de la Comisión de Energía Atómica predijo hoy que Uruguay y Argentina, entre otros países latinoamericanos, podrán dentro de pocos años producir energía para el establecimiento de fábricas de electricidad atómica.

Paul Foster, gerente general interno de actividades internacionales de la Comisión, pronunció anoche un discurso en la comida de clausura del Congreso Nuclear 1957. En el curso de su disertación, el funcionario dijo sobre Andrés Bello.

"No he habido anuncios de planes para fábricas de electricidad atómica en gran escala en América Latina, pero es posible que dentro de pocos años se desarrollen planes de esa índole en Argentina, Uruguay y otros países donde escaseen los combustibles y donde hay grandes ciudades e industrias."

En Estados Unidos se procede a la construcción de fábricas de electricidad atómica para su instalación en Brasil y Cuba. Firmas de Estados Unidos han recibido contratos condicionales para la construcción de pequeñas plantas de electricidad atómica para su instalación en México y la República Dominicana.

Continuará retiro parcial de tropas británicas de Alemania

LONDRES, 14. — (U. P.). — Gran Bretaña ha decidido continuar su retirada parcial de tropas de Alemania Occidental a pesar de la oposición de sus aliados europeos, según informaron hoy fuentes autorizadas, aunque agregaron que la evacuación será más lenta de lo que se había proyectado.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores manifestó que el Consejo de la Unión de Europa Occidental se reunirá aquí mañana para discutir los planes británicos.

Dijeron los informantes que Gran Bretaña extenderá la retirada parcial por un período más largo de lo que se intentaba y la efectuara simultáneamente con un aumento progresivo del poderío en armas de las divisiones que queden en Alemania.

La retirada de una tercera parte aproximadamente de las tropas británicas que guardan la línea de defensa del Atlántico, en Alemania también se efectuará, según los informantes, en combinación con el establecimiento de las divisiones alemanas de la Organización del Atlántico (OTAN).

La mayor parte de las naciones que componen la Unión de Europa Occidental han exteriorizado su oposición a la evacuación parcial, según el Primer Ministro, Harold Macmillan, es una medida económica "imperiosa". Los países integrantes son Gran Bretaña, Francia, Italia, Alemania Occidental, Bélgica, Holanda y Luxemburgo.

El general norteamericano Lauris Norstad, comandante supremo de Occidental se reunirá aquí mañana para discutir los planes británicos.

Se tiene entendido que Gran Bretaña proyecta también reducciones semejantes en otras bases de ultramar con el resto del mundo.

El Gobierno aduce que la disminución de la fuerza numérica quedará más que compensada por el incremento del poderío, gracias a las armas modernas.

Tailandia puso término a Estado de Emergencia

BANGKOK, 14. — (U. P.). — El Rey Pransong Wittaya. — El Rey Pransong Wittaya, el primer período de sesiones del Parlamento, con un apasionado llamamiento a la unidad de la nación.

Su Majestad habló a los parlamentarios en momentos en que el país vuelve a la normalidad después de 12 días de imperio del estado de emergencia.

Fumifon expresó su deseo de que todos los partidos tailandeses se unan por el bien del país, el cual fue sacudido por disturbios postelectorales a principios del mes.

Entretanto, Fuen Ronnafas, Mariscal Jefe de la Fuerza Aérea, declaró a los periodistas en una breve entrevista su creencia de que el Ministro de Relaciones Exteriores, Wan Wattayakon, y el viceministro de Relaciones, Rak Panyarachun, asumirán los mismos cargos en el nuevo Gobierno.

Aunque el Gobierno anunció hoy el fin del estado de emergencia, circularon antes rumores sobre un complot para eliminar, por el asesinato, a los altos dignatarios de Gobierno.

Pero las primeras 24 horas siguientes a los 12 días de estado de emergencia terminaron hoy en un ambiente de normalidad.

Esta tarde hubo un desfile en los barrios bajos de la capital, pero se trató de personas que preparan un rodeo a la noroeste del Parque Lumpini.

Tendidos y escolares presenciaron el desfile, de unas 25 personas a caballo y ataviadas al estilo de los indios estadounidenses.

Las mencionadas informaciones sobre el complot para asesinar a los altos miembros del Gobierno pusieron en estado de alerta a la policía en todo el país.

El Gobierno no especificó qué personas formaban parte de ese complot.

El Vicepresidente decidió entonces seguir mañana en avión a Tobruk para ver al Rey de Libia.

Tuvo que desistirse de su propósito cuando se le recordó que mañana es el domingo de los árabes y el Rey, por lo tanto, no podría atenderlo.

El Vicepresidente decidió entonces seguir mañana en avión a Tobruk para ver al Rey de Libia.

Tuvo que desistirse de su propósito cuando se le recordó que mañana es el domingo de los árabes y el Rey, por lo tanto, no podría atenderlo.

El Vicepresidente decidió entonces seguir mañana en avión a Tobruk para ver al Rey de Libia.

Tuvo que desistirse de su propósito cuando se le recordó que mañana es el domingo de los árabes y el Rey, por lo tanto, no podría atenderlo.

El Vicepresidente decidió entonces seguir mañana en avión a Tobruk para ver al Rey de Libia.

Tuvo que desistirse de su propósito cuando se le recordó que mañana es el domingo de los árabes y el Rey, por lo tanto, no podría atenderlo.

El Vicepresidente decidió entonces seguir mañana en avión a Tobruk para ver al Rey de Libia.

Tuvo que desistirse de su propósito cuando se le recordó que mañana es el domingo de los árabes y el Rey, por lo tanto, no podría atenderlo.

El Vicepresidente decidió entonces seguir mañana en avión a Tobruk para ver al Rey de Libia.

PRIO SOCARRAS Y LOS SUCESOS DE LA HABANA

MIAMI, 14. — (U. P.). — El ex Presidente de Cuba, Carlos Prío Socarrás, declaró hoy que quienes infructuosamente trataron de derrocar ayer al Presidente Fulgencio Batista en una revuelta cuyos resultados fueron muchos muertos, volverán a alzarse "una y otra vez" hasta que a la postre triunfen.

Prío Socarrás entregó a la Unidad Prensa la siguiente declaración: "Los trágicos hechos que ocurrieron ayer en La Habana son un testimonio más de la oposición del pueblo cubano a la dictadura de Batista, y de su desesperada resolución de recuperar su libertad."

"El fracaso de la audaz tentativa para apoderarse del Palacio Presidencial no amengua la fuerza de la revolución, y su suerte probablemente será compartida por muchos otros ciudadanos decentes, a quienes que la reacción de la opinión pública mundial contra estas atrocidades fuerza a Batista a detener el derramamiento de sangre."

"No tuvo, por supuesto, conocimiento alguno del levantamiento antes de que éste se produjera, ni ninguna relación directa con él. Quiero, sin embargo, expresar mi admiración por el valor y espíritu de sacrificio mostrados por los que lo dirigieron, quienes no trepidaron en enfrentarse a una muerte casi cierta en su propósito de poner fin a la implesante dictadura que esta opor-

El espíritu que los animó continuará inspirando al pueblo cubano hasta que la dictadura de Batista sea finalmente derrocada, como fue derrocada en el pasado toda dictadura que hubo en la historia cubana."

Dijo estar dispuesto a retornar a Cuba "en el momento en que el pueblo me llame".

Identificó a una de las jóvenes víctimas que cayeron en la infructuosa tentativa de ayer con el nombre de José Antonio Echeverría, dirigente estudiantil e íntimo amigo suyo.

Dijo haberse entrevistado con Echeverría varias veces en Miami. Afirmó que "siempre se le veía joven la primera vez, en realidad, yo lo hice hace 25 años contra el dictador Machado".

Entretanto, la fracasada revuelta ha tenido poco efecto en la demanda de pasajes para viajes aéreos a Cuba. La National Airways anunció una fuerte demanda de pasajes largo de adelante en esta mañana la reanudación de los vuelos a La Habana. Enas dos empresas tuvieron que suspender sus servicios a Cuba ayer a las 4.45 de la tarde, cuando el Gobierno cubano clausuró el aeropuerto habanero.

En época de Carnaval en Cuba del 2 al 14 de marzo, dijo un neoyorquino que tuvo que pasar aquí la noche a raíz del cierre del aeropuerto de Rancho Boyeros. "La revolución puede dar más atractivo a la temporada".

Identificó a una de las jóvenes víctimas que cayeron en la infructuosa tentativa de ayer con el nombre de José Antonio Echeverría, dirigente estudiantil e íntimo amigo suyo.

Dijo haberse entrevistado con Echeverría varias veces en Miami. Afirmó que "siempre se le veía joven la primera vez, en realidad, yo lo hice hace 25 años contra el dictador Machado".

Entretanto, la fracasada revuelta ha tenido poco efecto en la demanda de pasajes para viajes aéreos a Cuba. La National Airways anunció una fuerte demanda de pasajes largo de adelante en esta mañana la reanudación de los vuelos a La Habana. Enas dos empresas tuvieron que suspender sus servicios a Cuba ayer a las 4.45 de la tarde, cuando el Gobierno cubano clausuró el aeropuerto habanero.

En época de Carnaval en Cuba del 2 al 14 de marzo, dijo un neoyorquino que tuvo que pasar aquí la noche a raíz del cierre del aeropuerto de Rancho Boyeros. "La revolución puede dar más atractivo a la temporada".

Identificó a una de las jóvenes víctimas que cayeron en la infructuosa tentativa de ayer con el nombre de José Antonio Echeverría, dirigente estudiantil e íntimo amigo suyo.

Dijo haberse entrevistado con Echeverría varias veces en Miami. Afirmó que "siempre se le veía joven la primera vez, en realidad, yo lo hice hace 25 años contra el dictador Machado".

Entretanto, la fracasada revuelta ha tenido poco efecto en la demanda de pasajes para viajes aéreos a Cuba. La National Airways anunció una fuerte demanda de pasajes largo de adelante en esta mañana la reanudación de los vuelos a La Habana. Enas dos empresas tuvieron que suspender sus servicios a Cuba ayer a las 4.45 de la tarde, cuando el Gobierno cubano clausuró el aeropuerto habanero.

En época de Carnaval en Cuba del 2 al 14 de marzo, dijo un neoyorquino que tuvo que pasar aquí la noche a raíz del cierre del aeropuerto de Rancho Boyeros. "La revolución puede dar más atractivo a la temporada".

Identificó a una de las jóvenes víctimas que cayeron en la infructuosa tentativa de ayer con el nombre de José Antonio Echeverría, dirigente estudiantil e íntimo amigo suyo.

Dijo haberse entrevistado con Echeverría varias veces en Miami. Afirmó que "siempre se le veía joven la primera vez, en realidad, yo lo hice hace 25 años contra el dictador Machado".

Entretanto, la fracasada revuelta ha tenido poco efecto en la demanda de pasajes para viajes aéreos a Cuba. La National Airways anunció una fuerte demanda de pasajes largo de adelante en esta mañana la reanudación de los vuelos a La Habana. Enas dos empresas tuvieron que suspender sus servicios a Cuba ayer a las 4.45 de la tarde, cuando el Gobierno cubano clausuró el aeropuerto habanero.

En época de Carnaval en Cuba del 2 al 14 de marzo, dijo un neoyorquino que tuvo que pasar aquí la noche a raíz del cierre del aeropuerto de Rancho Boyeros. "La revolución puede dar más atractivo a la temporada".

PRECIO DE LA LECHE

A LAS AUTORIDADES, PRENSA Y CONSUMIDORES

Desde hoy regirá el precio de Otoño e Invierno para la leche. Este precio será de \$ 55 el litro para el público consumidor en la ciudad de Santiago. Dicha cifra corresponde a \$ 46.20 por litro al productor puesto en planta en Santiago y \$ 8.80 por litro para la pasteurización, distribución y reparto.

Este aumento corresponde a las alzas habidas en su costo y a los recargos propios de las estaciones de Otoño e Invierno que se inician, y significa un aumento del 22.22 por ciento sobre el precio que tenía la leche en el mes de diciembre y sólo un 17.02 por ciento sobre el precio que se estaba pagando últimamente.

Antes de acordar estas alzas, hemos considerado largamente los siguientes factores que damos a conocer al público, no para que la acepte con complacencia, sino como una explicación que demuestra la justicia y la razonable de nuestra demanda.

- COSTOS:**
- El estudio de los costos de producción, pasteurización y reparto han determinado los valores de \$47.48 para el productor y de \$ 56.75 para el público. Sin embargo y para simplificar la cobranza hemos rebajado estos valores a \$ 46.20 y \$ 55. — que es lo que desde hoy cobramos. Estos estudios están hechos por las mismas normas dadas por el Departamento Técnico del Ministerio de Agricultura lo que garantiza su seriedad.
 - La reciente Ley N.º 12.432, autoriza reajuste hasta de un 25 por ciento sobre los precios vigentes en el mes de diciembre último. Estamos pues, por debajo de este margen ya que nuestra alza es sólo de un 22.22 por ciento sobre el precio de diciembre y de 17.02 por ciento sobre el precio vigente en la actualidad.
 - Las cifras señaladas y su aumento están influenciadas por el 30.16 por ciento de reajustes de sueldos y salarios, el mayor valor del pasto como consecuencia de la sequía y de la estación, mayor valor del alimento concentrado, de los fletes por el alza de la bencina, petróleo y repuestos, y por las alzas generales establecidas en el costo de la vida.

- INFLUENCIAS:**
- Estas influencias se han dejado sentir desde mayo de 1956 en que el Gobierno nos acordó una bonificación que no ha podido ser todavía totalmente cancelada, siendo nuestra última fijación de precios de \$ 36.80 el 1.º de septiembre último que absorbió la bonificación. En consecuencia, desde entonces no hemos variado nuestro precio de venta de la leche, o sea, lo hemos mantenido por más de diez meses.
 - En cuanto al público consumidor, la nueva alza de \$ 10. — por litro, representa el 1.28 por ciento del sueldo vital para una familia que consuma uno y medio litro de leche al día.
 - Este sacrificio mínimo del consumidor, sumado al sacrificio de la producción ya señalado, debe permitir y asegurar el abastecimiento normal que cubra las necesidades de la población.

RESPONSABILIDAD:

a) En virtud de la actual política lechera, tenemos la responsabilidad exclusiva del alza establecida. Por ello hemos debido considerar los costos de producción estrictamente ajustados a la realidad presente; la situación económica de los consumidores y la necesidad de justificar ante ellos la medida adoptada.

Es lo que estamos haciendo para solicitar una justa comprensión de las causas que han movido nuestra resolución, aún cuando comprendemos que no es una medida grata.

VIGENCIA:

Salvo que medidas ajenas a nuestra voluntad nos lo impidan, tenemos el firme propósito de mantener la situación acordada por tiempo indefinido. Así no innovaremos en nuestra política de evitar alzas sorpresivas.

Tenemos derecho a que se nos crea, ya que durante los últimos tres años hemos promovido sólo un alza anual.

Damos nuestras excusas y la seguridad de que la producción está haciendo cuanto esfuerzo es imaginable para que exista en el país leche abundante y de calidad.

JUNTA CENTRAL DE PRODUCTORES DE LECHE

Sigue temblando en las Islas Aleutas

NUOVA YORK, 14. (U. P.). — El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El Observatorio Geológico Lamont, de la Universidad de Columbia, registró hoy un violento terremoto en las inmediaciones de las Islas Aleutas.

Según el Observatorio, el movimiento sísmico ocurrió a las 3.57, hora de Nueva York. Su magnitud se estimó en 7.5, algo menos violento que el movimiento que originó un maremoto en el Pacífico el sábado último.

El primer
Restaurant Auto-Servicio **R.A.S.**

R.A.S. le permite seleccionar y servirse usted mismo
NO LO OLVIDE... EL TIEMPO ES R.A.S.
Restaurant Auto-Servicio R.A.S.
Galería Alessandri, subterráneo. Agustinas 1161 frente al Banco Central

LICEO "DIEGO PORTALES" TIENE SEGUNDO CICLO



Grupo de alumnos que en 1956 formaban las "Brigadas de Seguridad", y que este año continuarán en laudable labor.

Este establecimiento educacional de San Miguel, respondiendo a la confianza que los padres y apoderados han demostrado siempre al renovar la matrícula de sus hijos, conservando su permanencia en el Liceo, no ha escatimado sacrificios, y desde este año forma el SEGUNDO CICLO, empezando con el CUARTO AÑO DE

HUMANIDADES, en el cual aún hay vacantes. Las clases se inician el próximo lunes 18, a las 8.30 horas. El acto dedicado a la inauguración de las actividades escolares del presente año, se efectuará el domingo 31, a las 10 horas, inaugurando, a la vez, el nuevo Pabellón de Secundaria.

INSTITUTO COMERCIAL "ENRIQUE MAC-IVER"

Dirigido por profesores del Instituto Superior de Comercio. Enseñanza gratuita. Exámenes válidos rendidos en el mismo establecimiento. Título contador general. Cursos diurnos y nocturnos. Vacantes: 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º Años Comercio. Requisito ingreso Primer Año: 6.º Año Primario, y para ingresar a cursos superiores: Humanidades. MATRICULA: 68 - Av. Vicuña Mackenna - 68 (Próximo Plaza Baquedano)

LICEO INTEGRAL N° 2

VESPERTINO — GRATUITO — MIXTO

CARRERA 86

ATENCION MATRICULA. DE 18 A 21 HORAS
HUMANIDADES COMPLETAS

Además, la Corporación Educacional Valentin Letelier mantiene Liceos Integrales Vespertinos y Nocturnos en: Huasco 1801, Santo Domingo 4007 y Vicuña Mackenna 1004. — Todos gratuitos y mixtos

INSTITUTO COMERCIAL PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

(E: JOSE M. BALMACEDA) — AGUSTINAS 2356 — FONO 93505
MATRICULA ABIERTA TODO EL DIA

EN 150 MIL NIÑOS AUMENTO MATRICULA PRIMARIA FISCAL DESDE 1953 A 1956

1.756 MILLONES SUMO SUBVENCION FISCAL PARA ESCUELAS PARTICULARES

40 MIL NUEVAS PLAZAS FUERON CREADAS EN 1957

En más de 150 mil niños aumentó la matrícula en las escuelas primarias fiscales del país, desde 1953 a 1956, según informó la Dirección General de Educación Primaria. La capaci-

dad de estas escuelas fue al 31 de diciembre de 1956 de 386.179 alumnos, cifra que al 31 de diciembre del año pasado se había extendido a 741 mil 939 alumnos.

Esta cifra ha aumentado este año en cuarenta mil alumnos, con la creación de nuevas plazas de profesores. Entre los planteles que se han incorpo-

rado a la enseñanza primaria del Estado, se cuenta la Escuela UNESCO, que el lunes fue inaugurada por el Presidente de la República y autoridades. Tiene capacidad para 1.600 alumnos, y la Dirección General de Educación Secundaria creó un liceo vespertino fiscal que funcionará en el mismo edificio, de 17 a 21 horas.

Igualmente se han creado mil plazas de maestros para atender el incremento de la población primaria y, transitoriamente, se ha puesto en práctica la doble jornada con alumnos diferentes, como medida de emergencia, para incorporar a los beneficios de la educación estatal al máximo de niños.

EDUCACION PARTICULAR. Dos mil cuatrocientos quince escuelas particulares prestaron durante 1956, su colaboración a la enseñanza primaria del Estado.

Un gran porcentaje de estas escuelas, 1.733 en total, se acogieron a los beneficios de la subvención fiscal para poder mantener la gratuidad de la enseñanza para sus alumnos, que totalizaron 199.302. La subvención del Estado alcanzó a 1.756 millones 563 mil 236 pesos.

Es interesante anotar que este año se ha podido advertir una extraordinaria afluencia de alumnos a los planteles particulares y fiscales de enseñanza, que en conjunto atienden a más de un millón de niños a través de sus quince tipos de establecimientos, que van desde las escuelas comunes, hasta los jardines infantiles y las escuelas de vocación artística.

El Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, a través de las escuelas fiscales, y mediante la subvención a los colegios particulares, le ha dado un impulso extraordinario a la enseñanza primaria chilena, lo que es necesario destacar.

HOY CIERRA MATRICULA I SUPERIOR DE COMERCIO

Hoy se cierra la matrícula en los cursos vespertinos especiales del Instituto Superior de Comercio, y las clases comenzarán el 1.º de abril. Para ingresar a este plantel, se requieren los siguientes requisitos: ser empleado con dos años de imposición en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, y haber rendido el sexto año de Humanidades. Después de cuatro años de estudio se otorgará el título de Contador.

ESCUELA DE POBLACION ROOSEVELT SERA FISCAL

En la Dirección General de Educación Primaria quedó solucionado ayer el problema que se había creado a la Escuela Particular "Educo-Roosevelt" ubicada en la Población Roosevelt de la comuna de Conchalí. Esta escuela tenía una subvención fiscal para su funcionamiento, y después de algunas reuniones sostenidas entre los vecinos de esa población y las autoridades educacionales se resolvió que la escuela continuará como fiscal. Las clases comenzarán desde la próxima semana.



Alumnas del Liceo "Gabriela Mistral", dedicadas a sus labores después de clases.

Colegiales! uniformes...

LOS MEJORES Y MAS BARATOS

DONDE

GUENDELMAN SASTRES

UNIFORMES EN TODOS LOS COLORES. PANTALON CORTO DESDE 4 AÑOS

\$ 5.080.-

UNIFORMES EN TODOS LOS COLORES. PANTALON LARGO DESDE 5 AÑOS

\$ 6.080.-

ABRIGUITOS EN TODOS LOS COLORES DESDE

\$ 6.580.-

PANTALON LARGO PARA JOVENES EN TODOS LOS COLORES DESDE

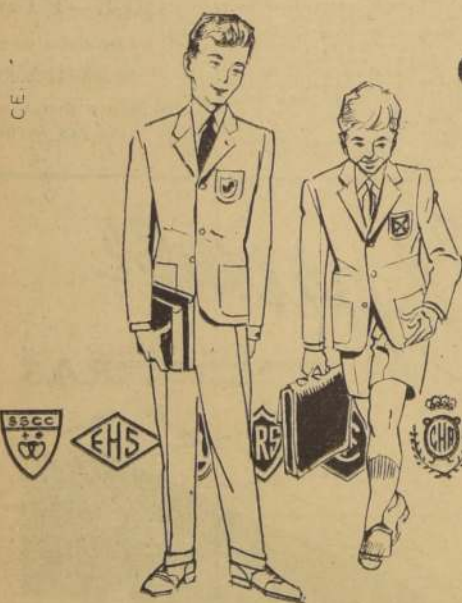
\$ 2.100.-



CREDITOS

GUENDELMAN SASTRES SAN DIEGO 852

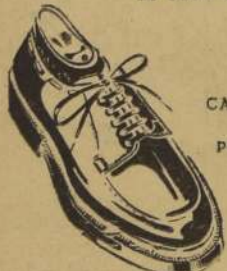
LADO TEATRO CAUPOLICAN



distinguidos en el vestir...
...distinguidos en el colegio

con uniformes FALABELLA... de categoría superior

Uniformes y demás complementos de vestir, indispensables para el colegio, confeccionados de acuerdo al reglamento de cada establecimiento.



CALZADO AMERICAN SHOES, para colegiales, fabricados con materiales seleccionados de gran duración.



En nuestro local de BLANCO Y MENAJE, en Ahumada 218, equipos completos para internados, ropa de cama, sábanas, servilletas de algodón.

APROVECHE EL NUEVO PLAN ECONOMICO!..

Falabella niños AHUMADA ESQ. MONEDA

CONSERVATORIO MUSICAL "EL GOLF"

Av. Apoquindo 3384. (al lado Teatro El Golf) Teléfono 480531.

Director: JAN SPAARWATER

Cursos instrumentales y de Canto. Cursos de Ballet, Clases modernas a base de Pantomima. Danzas españolas. Ombuds Rítmico, para señoras y niñas. Kindergarten a base de educación pre-escolar, con iniciación musical.

MATRICULA: Mañana: 9 a 12.30 horas. Tarde: 15 a 19 horas.

¡Recuerde sus vacaciones!

Las fotos que Ud. tome hoy, le alegrarán mañana



Una cámara "FIESTA" de KODAK le permite tomar fotos fácilmente y retiene los momentos más felices de su vida.

Pídale en casa de los distribuidores.

Kodak

El "Consejo Estudiantil" interesa a padres y apoderados por su orientación pedagógica

Es una nueva corporación educacional que resuelve el problema que se presenta a los educandos

Entre los muchos nuevos liceos particulares que han abierto sus puertas al estudiantado chileno en este período escolar, se destaca el "Consejo Estudiantil", cuya nueva orientación psico-pedagógica ha interesado

vivamente a padres y apoderados que buscan una educación funcional que garantice resultados positivos. Esta nueva corporación educacional ofrece, aparte de un capacitado cuerpo docente,

nuevos métodos adaptados a la necesidad de la moderna educación chilena, atención especial y personal para los alumnos, un departamento psicopedagógico a cargo de un psicólogo especializado en este sen-

tido y que se hará cargo de cualquier problema personal del alumno, para que este pueda rendir el máximo de acuerdo a sus capacidades. El "Consejo Estudiantil" ofrece

servicio del educando, y su meta no es solamente pasar un programa determinado, no solamente inculcar conocimientos comunes a todos los establecimientos educacionales chilenos, sino que

ayudar, orientar y hacer estudiar mejor al alumno que se verá apoyado en todo momento por sus profesores que, aparte de su función meramente docente, se preocuparán de orientarlo para que cumpla plenamente su función.

Por lo tanto el "Consejo Estudiantil", no es un Liceo más, sino que es una organización estudiantil que ofrece sólidas garantías al alumnado y a padres y apoderados y que, a no dudar, será una institución directriz en nuestra nueva educación.

Al acto de apertura de clases asistieron padres y apoderados de las alumnas. En él se desarrolló un interesante acto con la participación de las alumnas.



Grupo de alumnas del Liceo Manuel de Salas, entretenidas en clases, "en plena labor..."

MATRICULAS Y EXAMENES

MATRICULA EN EL LICEO VESPERTINO AMADOR ALCAVAGA. — Hoy se inician las clases en el Liceo Vespertino Amador Alcavaga de Quinta Normal. A las 19 horas, habrá una ceremonia en que se dará a conocer a los alumnos, padres y vecinos invitados la labor que pretende realizar este establecimiento de la enseñanza media. Durante toda la semana se seguirá atendiendo la matrícula en Samuel Izquierdo 01653, Plaza Garín, de 18 a 21 horas. Este Liceo vespertino tiene sólo 1.ºer Ciclo de Humanidades, es mixto y enteramente gratuito.

LICEO VESPERTINO EN AVENIDA PORTUGAL. — Con cursos de Primer Ciclo de Humanidades, mixtos, gratuitos y con estudios válidos está funcionando el Liceo Vespertino Portugal, en Avda. Portugal 1767. Este establecimiento es patrocinado por la Sociedad Educacional Manuel de Salas y la Junta de Vecinos del sector Suroriental.

La matrícula se atiende de lunes a viernes de 18 a 21 horas. No hay requisitos de edad.

LICEO VICENTE PEREZ ROSALES. — Con cursos de Primer Ciclo, diurnos y vespertinos, ayer inició sus actividades el Liceo Vicente Pérez Rosales, ubicado en Catedral 1764. Durante el resto de la semana se seguirá atendiendo la matrícula, de 9 a 21 horas y los interesados pueden requerir mayores informaciones al fono 80781. Estos Liceos son gratuitos, mixtos y sus estudios reconocidos por el Estado.

INSTITUTO TORREALBA. — Hoy empiezan las clases en el Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealba", Puente 654-D. La matrícula está abierta de 9 a 12 y de 17 a 21 horas.

MATRICULA EN EL INSTITUTO COMERCIAL N.º 2. — Continúa abierta la matrícula en el Instituto Comercial N.º 2, ubicado en Av. España 554. Se atiende solamente en la mañana de 8.30 a 12 horas, para todos los cursos.

Los alumnos provenientes de humanidades se matricularán en el curso correspondiente a los estudios que posean. Las clases comenzarán el próximo lunes 18, a las 8.30 horas.

CURSOS NOCTURNOS Y VESPERTINOS. — La matrícula para los alumnos de los cursos Nocturnos y Vespertinos de este establecimiento fiscal, permanecerá abierta durante toda la semana de 19 a 21.30 horas. Sus clases se iniciarán el lunes 18 del presente, a las 19.30.

CARNET DE ESCOLARES

Con el objeto de facilitar a los escolares y estudiantes en general la obtención menos onerosa del Carnet Escolar, el Ministerio de Educación ha dispuesto que el Instituto de Cinematografía Educativa se encargue de la confección de las fotografías que son necesarias para este fin.

Al efecto, y por el módico precio, de \$ 50, dicho Instituto se encargará de este trámite, beneficiando así a un gran número de escolares. El Instituto de Cinematografía Educativa está situado en Alameda N.º 264, fono 397381, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

\$ 16.369.066 PARA ESCUELAS PARTICULARES

El Ministerio de Educación destinó con cargo a la Ley N.º 4864, la suma de \$ 16.369.066, correspondiente a las subvenciones fiscales por asistencia media de alumnos, dentro del presente año, a las siguientes escuelas particulares:

Escuela Parroquial de Catedral, \$ 2.020.352; Escuela San José de Catedral, \$ 603.518; Escuela N.º 27, Los Tulipanes, de Llanquihue, \$ 310.356; Escuela General Esquerra de Aisén, \$ 2.707.394; Escuela Industrial San José, de Chiguacama, \$ 284.188; Escuela Profesional, Subsección Cost. de Quillota, \$ 2.816.822; y Escuela Técnica Femenina San Joaquín, de Santiago, \$ 2.256.420.

150 nuevos profesores para Escuelas de Sigo.

En la Dirección General de Educación Primaria y Normal se informó que ayer se destinaron 150 nuevas plazas de profesores para diversas escuelas de Santiago.

Entre los establecimientos favorecidos figura la Escuela Superior de Niñas N.º 7, ubicada en Avda. Suecia N.º 3650, Sufo, en la que faltaban 12 profesoras para atender los 21 cursos que tiene ese plantel.

ESCUELA ASOCIACION MONTESSORI

VICUNA MACKENNA 635 FONO 78176. La matrícula es limitada. Tiene externado, mediodiurno y internado. Kindergarten, preparatorias. EXAMENES VALIDOS. Inglés intensivo, obligatorio, desde kindergarten. Danza, música e italiano optativo. Se reciben niños desde 2 años. QUEDAN ALGUNAS VACANTES.

CASAS BUNGALOWS

Semi - Prefab. Entrega inmediata, modernos, sólidos e incombustibles. Buena terminación, instalaciones en su terreno en Santiago o balnearios desde \$ 330.000.— Planos y maquetas, en PRECO LTDA. O'Higgins 989 —Entrepiso

CREACION DE NUEVOS CURSOS

VACANTES DE 1.º A 6.º AÑO

TITULO DE CONTADOR GENERAL

EXAMENES VALIDOS

CURSOS DIURNOS Y VESPERTINOS MIXTOS — ENSEÑANZA GRATUITA

PROFESORES DE ESTADO

INSTITUTO COMERCIAL "MANUEL RODRIGUEZ

FUNDADO EN 1952

RECONOCIDO POR EL ESTADO — DECRETO 4.549 DE 1952

MANUEL RODRIGUEZ 69

TELEFONO 85146

UNIFORMES GRATIS...



con el **PLENO PEÑALBA!**

Los más distinguidos uniformes para todos los Colegios, en las telas más durables.

ESTADO 144 — AHUMADA 268



Licenses de provincias del Liceo de Temuco, que el año pasado visitaron la capital.

COLEGIO "SANTA MARIA CERVELLON" INAUGURO AYER SU PERIODO ESCOLAR

Con una misa de campaña inauguró ayer sus clases el prestigioso colegio de señoras, "Santa María de Cervellón", dirigido por religiosas mercaderías y ubicado en Independencia 1783.

Al acto de apertura de clases asistieron padres y apoderados de las alumnas. En él se desarrolló un interesante acto con la participación de las alumnas.

EL MEJOR CALZADO DE CHILE PARA COLEGIALES

RUDLOFF

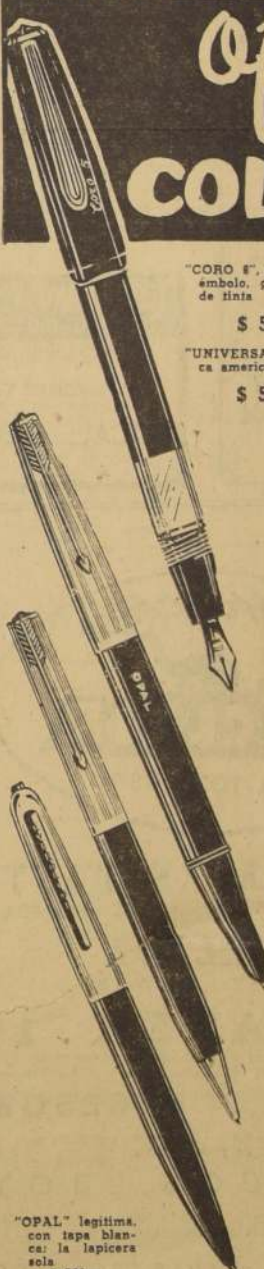
ESTADO 87

VALDIVIA

ESTADO 87

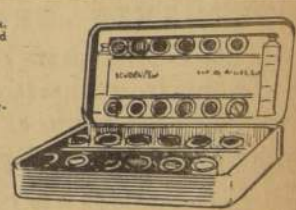


Ofertas para COLEGIALES



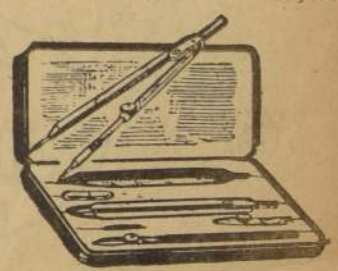
"CORO 8", fabr. alemana, embolo, gran capacidad de tinta \$ 500.—

"UNIVERSAL", gran marca americana \$ 500.—



ACUARELAS ALEMANAS "SCHOENFELD"

La caja de 7 pases ... \$ 320.—
La caja de 12 pases ... \$ 435.—
La caja de 24 pases ... \$ 800.—
La caja de 36 pases gruesos, incluido dorado y plateado ... \$ 1.700.—



ESTUCHES DE COMPAS "ECRO BRA"

Fabr. alemana, muy fino y de trabajo muy exacto, para el colegio, estuche N.º BI \$ 1.300.— Para el estudiante, estuche N.º K V III, calidad superior, 2 compases, 2 tiralíneas y minas de repuesto ... \$ 8.300.—



PORTADOCUMEN "SUELA A MAY"

INTERIOR CON 2 DEPARTA 36 cms. \$ 4.750.— 40 cms. \$ 5.300.—
INTERIOR CON 3 DEPARTA 36 cms. \$ 5.750.— 40 cms. \$ 6.300.—

CASA FION
UNION CENTRAL COSTADO T.METRO CASILLA



El lunes deberán volver a clases estas liceanas... Es duro después de las vacaciones.

LICEO MANUEL BULNES

DIURNO-VESPERTINO-NOCTURNO

Preparatorias y Humanidades completas. Enseñanza gratuita en los establecimientos vespertino y nocturno. HAY VACANTES. Profesorado titulado en la Universidad de Chile, en actual servicio en LICEOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, 23 AÑOS DE LABOR EDUCACIONAL. Dependiente de la Organización Educacional Manuel Bulnes. HUMANIDADES EN LICEO DIURNO PAGADO \$ 3.000 Y \$ 3.500. Informes: AGUSTINAS 1468 — FONO 31481

UNIFORMES PARA SUS NIÑAS...
Para todos los liceos y todas las edades, en finas telas y casaca, prestigios por la tradicional elegancia y fina terminación de **GUENDELMAN-MODAS**. Elíjelas a precios excepcionales, con el abrigo reglamentario, **DESDE \$ 6.290.—** CREDITOS A SOLA FIRMA

MODAS Guendelman
10 DE JULIO 145 FONO 398170

LICEO DIEGO PORTALES

18 AÑOS AL SERVICIO EDUCACIONAL DE

San Miguel San
La Cisterna Bernardo

ENSEÑANZA GRATUITA

HUMANIDADES HASTA 4.º AÑO

PREPARATORIAS HASTA 6.º AÑO

INTERNOS — MEDIOPUJLOS — EXTERNOS

GRAN AVENIDA 5986 — FONO 51234

PARADERO 13 (ex 15)



PARAFINA EN PASTA
SEMIREFINADA Y TOTALMENTE REFINADA

VASELINA
BLANCA Y AMARILLA

STUDEBAKER 1957

CAMIONES 10.000 libras, 12.000 libras y 21.000 libras

CHASSIS con cabina de lujo, con dual, servo frenos y señalizadores de viraje

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Genuinos Studebaker — Gran stock — Descuentos especiales para garages, dueños de flotas y taxis

NEUMATICOS ROYAL

Banda blanca y negra — Sin cámaras (impinchables) — De diferentes medidas. Entrega inmediata con facilidades de pago.

IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR

JOSE BONACIC P.

AVENIDA BEAUCHEF 1369 — SANTIAGO

SE NECESITAN DISTRIBUIDORES PARA PROVINCIA

Con un acto cívico se inician el lunes clases en los Liceos

El Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Ángel Vega, envió una detallada circular a los directores de los establecimientos de todo el país, con motivo de la iniciación de las clases. Se establece que en cada Liceo se inicie el presente año escolar con un acto cívico-educativo que guarde relación con la importancia que este acontecimiento significa para el alumnado. Este acto se efectuará el lunes a las 8.30 horas, y en él se considerarán los siguientes puntos: 1) Importancia de la educación; 2) Deberes para con el colegio y los profesores; y 3) Deberes para con la familia y la patria.

LOS HORARIOS. La circular pide que sea conveniente que los horarios de clases fueran organizados de acuerdo a las siguientes normas pedagógicas:

1.º— Deberán alternarse los ramos de mayor esfuerzo intelectual con los ramos artísticos y técnicos, a fin de evitar la fatiga de los alumnos y asegurar un aprovechamiento satisfactorio.

2.º— En los ramos de contenido como Historia y Geografía, Ciencias, literatura, pueden colocarse hasta dos horas continuadas, a fin de concentrar la atención del alumno por un período más prolongado y dar oportunidad al para hacer apuntes y realizar pequeñas investigaciones.

3.º— En algunos ramos como en Castellano (principalmente primer ciclo), Idiomas y Matemáticas que son asignaturas de adquisición de habilidades y técnicas, en las cuales la práctica diaria es importante, se recomienda que las horas estén separadas.

4.º— En los ramos artísticos y técnicos es muy recomendable la continuidad de las horas.

5.º— La clase de Educación Física por su naturaleza misma deberá colocarse en la mañana y en la tarde, sólo después de la segunda hora.

6.º— Los idiomas no podrán co-

locarse juntos en una misma mañana o tarde.

COOPERATIVAS ESCOLARES. La Dirección del Liceo —dice la circular— con la cooperación de los padres de familia trabajará de organizar una cooperativa escolar, destinada a reducir el costo de los textos, cuadernos, útiles de escritorio y telas para uniformes.

LOS UNIFORMES. Dice la circular que se recomienda un mínimo de exigencias en este aspecto. También se propiciará por intermedio de los centros de padres y las clases de educación para el hogar, la confección casera de los uniformes. De esta manera se logrará una economía en su confección.



Uno de los muchos grupos de estudiantes que visitan LA NACION, para exponer sus problemas.

Distrito 128 de Rotary International inicia hoy conferencia de tres días

PRINCIPALES TEMAS SERAN LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

El acto inaugural se realizará esta tarde

Más de treinta delegados de los Rotary Clubs existentes de la zona comprendida entre Santiago y Talca se concentran hoy en Santiago, para estudiar durante tres días de intensa labor, diversos aspectos de las principales obras de bien público en que están empeñados, destacándose entre ellas, la protección a la infancia y a la adolescencia.

La ceremonia inaugural de la Conferencia del Distrito 128 de Rotary International tendrá lugar hoy a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, acto que será presidido por representantes del Ejecutivo, del Congreso y el Poder Judicial, con asistencia de representantes de las Fuerzas Armadas, autoridades municipales y eclesiásticas y altos dirigentes del Rotary en Chile.

EL PROGRAMA. El programa a desarrollarse en el acto inaugural será el siguiente:

1.º— Himno Patrio de Chile y de Argentina, este último en honor del delegado de Rotary International, Carlos Lino Porro, ex gobernador del distrito de Buenos Aires, de la institución.

2.º— Discurso del gobernador del distrito 128, doctor Juan Chiorini.

3.º— Discurso del delegado de Rotary International, Carlos Lino Porro.

4.º— Concierto por la Orquesta de Cámara de la Dirección General de Educación Primaria.

NOTICIAS DE LA CORPORACION EDUC. "VALENTIN LETELIER"

Se encuentra abierta la matrícula para los cursos de Comercio que se desarrollarán entre el 1.º de abril y el 30 de noviembre en la Universidad Popular Valentín Letelier.

Estos cursos tienen por objeto dar los conocimientos necesarios para desempeñarse como Secretarios Comerciales. Se exige como requisito de ingreso, cuarto año de humanidades.

CURSOS DE MADUREZ. También está abierta la matrícula para estos cursos que interesan, especialmente, a las personas que hayan interrumpido sus estudios o que tengan que revalidarlos.

El horario de estos cursos es: 14.15 a 19 horas, de lunes a viernes.

Pueden solicitarse mayores informes en Carrera 86.

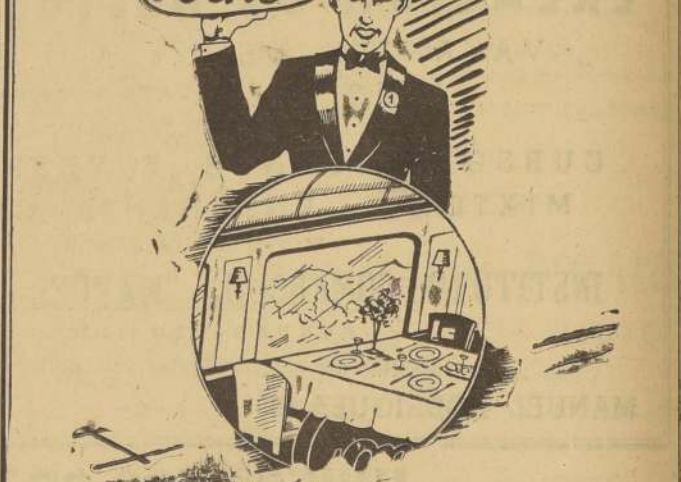
Como es habitual en estos torneos rotarios, por la noche de hoy se realizará la "Comida de Conocimiento", en la que departen todos los delegados asistentes a la Conferencia. La comida será servida en el Club de la Unión, local que servirá también de sede a las sesiones de trabajo de las diversas comisiones creadas.

TEMAS DE MANANA. Las sesiones de trabajo, que comienzan mañana sábado, tendrán como temas centrales los siguientes:

a) El niño en situación irregular, cuyo relator será el magistrado Eduardo González Groux, y

b) Rotary frente a la juventud, tema a cargo de Ramón Bragagnola Gutiérrez, que planteará la necesidad de centralizar en un solo organismo, la protección, racional y completa de la infancia chilena.

La Conferencia proseguirá por la mañana del domingo y finalizará el mismo día con otros actos sociales.



EN SUS VIAJES A TRAVES DEL PAIS

Los servicios de coches comedores de los FF. CC. del Estado le brindan a usted la mejor atención.

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S. A.
BANDERA 84 — OFICINAS 305 AL 309 — TELEFONO 81638

FRAZADAS Y TOALLAS

A los precios más bajos de Santiago, en la esquina de la economía, MAC IVER Y MONEDA:

- FRAZADAS DOBLE PAZ, finisimas, desde \$ 4.200 —
- FRAZADAS DOBLE PAZ a cuadros, desde \$ 1.900 —
- FRAZADAS DE LANA, 1 1/2 plaza, desde \$ 1.200 —
- FRAZADAS COLEGIAL, buena calidad de lana, desde \$ 220, 240, y cien tipos más, a los precios más bajos de Santiago.
- BATAS DE BAÑO para damas y caballeros, y también de media.

SIEMPRE MAS BARATO Y MEJOR CALIDAD

DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA MAC IVER 96 ESQ. MONEDA

LICEO BLANCO ENCALADA

COLEGIO DE RECUPERACION
Internado Medio Pupilaje — Exámenes válidos.

MATRICULA ABIERTA

GRAN AVENIDA 5627 — EX PARAD. 13
ATENCIÓN TODO EL DIA — PIDA PROSPECTO
HUMANIDADES — PREPARATORIAS

ENSEÑANZA GRATUITA DE PRIMER CICLO DE HUMANIDADES

LICEO VESPERTINO PORTUGAL
AVENIDA PORTUGAL 1767 — MIXTO

LICEO VESPERTINO AMADOR ALCAYAGA

Samuel Izquierdo 01853 - Plaza Garín - Mixto
CLASES DE 19 A 21 HORAS, DE LUNES A VIERNES — ESTUDIOS VALIDOS

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

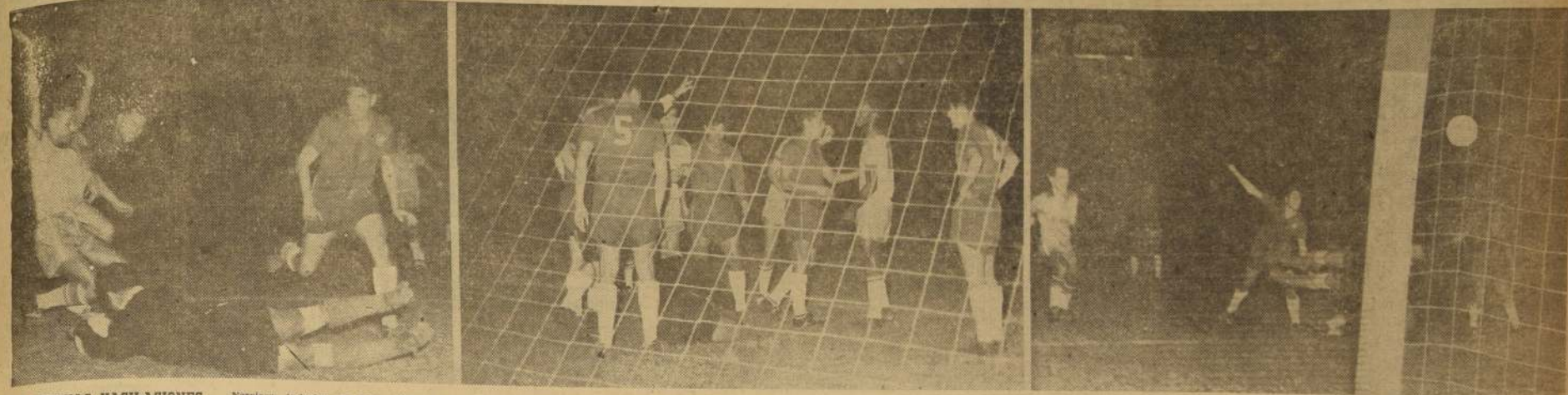
Ingeniero Agrónomo — Ingeniero Civil
Topógrafo
CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer las siguientes vacantes:

- 1. Ingeniero Agrónomo, grado 6.º del Escalafón, de planta, con renta mensual de \$ 78.470 más \$ 4.200 por carga familiar.
- 1. Ingeniero Civil, grado 3.º del Escalafón, de planta, con renta mensual de \$ 98.730, más \$ 4.200 por carga familiar.
- 1. Topógrafo (Agrimensor), grado 11.º del Escalafón, para reemplazo por 4 meses, con renta mensual de \$ 39.380 más \$ 4.200 por carga familiar.

Antecedentes en la Oficina del Personal de la Caja de Colonización Agrícola, Huérfanos 1609 de 9 a 16 horas. El concurso se cerrará el 25 de marzo a las 13 horas.

ARISTIDES NOVOA VALENZUELA
Vicepresidente Ejecutivo Subrogante



CON MUCHAS VACILACIONES

Nerviosa, indecisa, se mostró Misaí Escuti en largos pasajes del match con los brasileños. Su indecisión creó muchos problemas para la defensa. Aparte de la salida de Cortés, quien tardó en ser reemplazado por Gonzalo Carrasco, el guardavallas preocupó a sus compañeros, con salidas a destiempo y sin guardar su mejor ubicación. El segundo y el tercer gol de Didi fueron obra exclusiva suya.

Otro que no se acomodó fue el half de Palestino, Mario Ortiz, quien no cubrió bien el centro de la cancha. El ataque, que comenzó dando la impresión de dominar a la recta defensa rival, poco a poco se fue jugando mal y sus errores fueron aprovechados a las mil maravillas por el vencedor, quien contó, además, con muchos suerte. La misma que no tuvieron los chilenos. En el grabado de la izquierda, Escuti con-

tra tomar una pelota arrojándose a los pies de Pepe, quien levanta los brazos. Isaac Carrasco y Torres, toman posiciones para respaldar al arquero. En el centro, Escuti aparece caído, luego de ser golpeado casualmente por Evaristo. Peña (2), Torres (5), Ortiz y Cortés intervienen en la incidencia, mientras el árbitro Cross alza el brazo para que se preste atención a Escuti. Dicho sea de paso, tanto la defensa como el ataque del Brasil abusaron de la reciedumbre, sin fijarse para nada

en la integridad física de sus adversarios. Finalmente, a la derecha, la pelota se va a la red en el tercer gol de Didi, cuando espiraba el primer tiempo. Escuti salió mal ante tiro de Didi y maniobró por el balón, enviándolo al fondo de su arco. Torres y Peña no alcanzaron a intervenir. (Fotos remitidas por nuestro Enviado Especial, Raúl H. Leppé y por gentileza de LAN-CHILE).

Brasil sacó provecho de los errores de los chilenos

No puede ponerse en tela de juicio su cómoda victoria.— El cuadro nacional jugó mal, muy lejos de su rendimiento habitual.— Mucho score el 4-2.— (Comentarios de Raúl H. Leppé, enviado especial de LA NACION).

IMA, especial para LA NACION.— Marzo 13. (Por Raúl H. Leppé).— Empezó para Chile el Campeonato Sudamericano de Fútbol. Y empezó mal, de manera desafortunada. Hace un año, en Montevideo, el equipo nacional proporcionó una nota sensacional al derrotar categóricamente a Brasil. Hoy los brasileños se han tomado la revancha, consiguiendo los mismos cuatro goles, aunque uno más en contra. Tal como sucedieron las cosas en la cancha, el triunfo de Brasil no puede ponerse en tela de juicio. Gano el mejor. No es culpa de los forwards brasileños que Escuti haya hecho vista en el primer gol de Didi. Y que saliera del arco fuera de tiempo en el tercero. Son contingencias propias del fútbol, admisibles en

cualquier partido. Podría argumentarse que al team dirigido por José Salerno le faltó suerte. Algo de eso hubo. Substancialmente, lo que pasó, fue que el cuadro jugó mal, muy lejos de su rendimiento habitual, del nivel que es capaz de alcanzar el fútbol chileno. Y que el rival, sin llegar a causar asombro, produjo una sensación real de poderío. No es un equipo que posea el brillo, el juego fantasmagórico de otras épocas pasadas. Pero es fuerte, potente y tiene —o al menos lo tuvo esta noche—, lo que le faltó a Chile: un puñado de tres o cuatro jugadores claves. Excelentes jugadores que por sí solos le confieren fisonomía al equipo entero y lo conducen por el camino de la victoria.

VEAMOS el panorama inicial del partido. El cuadro chileno entró jugando con empuje. La delantera movió bien la pelota, con sentido de profundidad. Antes del minuto, Pico ubicó el pase para Tello y éste movió a Espinoza. El remate del piloto fue bien dirigido, pero Guillermo hizo la primera demostración de su elasticidad y excelente golpe de vista, salvando una situación de gran riesgo. No pasó mucho tiempo, cuando el mismo Espinoza dispuso de otra inmejorable oportunidad. Pico le cortó una pelota libre de adversarios y entonces el piloto realizó una jugada desconcertante. Solo frente al arco, muy cerca, en lugar de tirar, mandó el pase hacia la izquierda. Pase defectuoso porque cayó en los pies de ese coloso que es Djalma Santos. Tello y Sánchez rodeaban al defensa brasileño, pero en jugadas de esa naturaleza, además de que ninguno de los dos forwards aguardaba el centro, prevaleció la calidad estrepitosa del granítico negro brasileño. Espinoza devolvió la mano, porque fue el quien encabezó el siguiente avance y metió el pase profundo para el remate de Pico. El juvenil insidioso de Wanderer no se asustó. Al contrario, afinó la puntería y tiro a malvar. Y surgió una vez más la figura magnífica de Guillermo para desviar a corner con una mano, en jugada sensacional. Tello, no cumplimos

todavía el primer cuarto de hora y Chile había creado tres situaciones de gol en el arco brasileño. Era como para ponerse optimista, mirar con buenos ojos el asunto. De pronto, nos entró la idea maldicienda de que podíamos ganar. Ligero, colorado por la raya, Leonel Sánchez se metió a fondo y Djalma no tuvo más remedio que apelar al foul para pararlo. El tiro del puntero fue una especie de corner, bien servido, con metro. En medio de un racimo de jugadores de ambos bandos, Jaime Ramírez sacó una cabeza de ventaja y fue un frentazo de singular fuerza y precisión. La pelota se fue a la red mordiendo uno de los postes. Fue un gol estupendo, estremecedor. El gol era el producto de una acción de ritmo lento, pero bien trabajada. El cuadro se veía ajustado, jugando bien la pelota, arrinconando a la defensa brasileña donde se apelaba mucho a la jugada ilícita. Había razón para estar optimista.

PARTIDOS son partidos. Dentro de ellos se aunan una multitud de detalles que hacen un todo y dan un todo que es el resultado. Determinan vencedores y perdedores. Veamos uno que tuvo enorme trascendencia. Sobre los ocho minutos, Ramiro Cortés pisó el tubo de escape de una de las cañerías del agua con que se riegan la cancha y

quedó cojeando. Perdió firmeza, se agachó y Didi, hombre bajo su custodia, comenzó a mover de un lado a otro y a crear problemas en su juego hábil de insidioso a insidioso con Zizinho. Una de estas jugadas le dio el empuje a Brasil. Zizinho, ante el golpe de cabeza hacia la izquierda para Didi, que dejó bajar la pelota y cuando tocó tierra enfiló un recto remate bajo, ante el cual Escuti no tuvo defensa. Esa jugada fue rápida, instantánea. Ortiz intentó la traba, pero llegó muy tarde. El score quedaba empatado, mediando escasos cinco minutos entre los dos goles. Brasil levantó mucho con esa conquista. Roberto, mediador zaguero, de recursos, que también sabe dar sin asco, comenzó a avivar el fuego desde la media cancha comandando con dos dos insidioso y Evaristo, un cuarteto sólido, que formó la médula de todo el conjunto. Sin embargo, el segundo gol de Didi no se esperaba. Y produjo desaliento en las filas chilenas por su trámite. Evaristo abrió sobre la derecha y por ese flanco entró en juego el diestro insidioso. No llegó a cruzar la línea de las 18 yardas. Tiro antes, rasante y cruzado. La pelota pegó en el poste y se fue adentro, mientras Escuti no sabía de su incredulidad. El había "hecho vista" en la creencia de que esa pelota se iba por la línea del corner.

Este contraste trajo un cambio lógico: Cortés remató mucho, era visible su inferioridad y dejó su lugar a Conrado Carrasco. Terminado el match, el mediaguero de Audax nos decía: "Pienso ahora que si yo salgo antes, Didi no hace esos dos goles. Yo no podía seguirlo." Y pudo haber ocurrido así, ya que Carrasco no dio muestras de estar dominado por el nerviosismo que suele acompañar a todo muchacho joven que debuta como internacional. Se condujo con mucho tino y apino. Por momentos no acertó en el pase, pero defendió con decisión y en líneas generales su desempeño resultó satisfactorio. Lo consignamos porque esta actuación del jugador de Green Cross puede ser el primer paso hacia una labor futura de proyecciones superiores. El comienzo es bueno, auspicioso.

DEL SEGUNDO GOL brasileño surge claro que Escuti estuvo en una noche desafortunada. Muy nervioso, tapo algunos tiros difíciles, pero casi nunca tocó la pelota, creando complicaciones. Y ya está visto que le faltó la vista. En el tercero, erró en su cálculo. Salto del arco a toda marcha, tropezó con el portón que formaban sus compañeros y los atacantes. Intentó volver, saltó, maniobró desesperadamente, con tan mala suerte que la pelota que había salido proyectada por Didi, pero no en dirección al arco, tomó la ruta de la red. Tres a uno es mucho score, decisivo en cualquier partido, más aún si el que lo tiene a su favor es Brasil y el que está perdiendo es un Chile que juega mal y para remate, con escasa fortuna. Miren lo que pasó después. Vino el descanso, se reanició la lucha y antes del minuto, Pepe obtuvo el cuarto gol. Un puntazo bajo desde su costado, que hizo entrar la pelota junto al poste opuesto. Fue el golpe definitivo. Antes del match, aun admitiendo la mejor opción brasileña, habíamos imaginado una actuación decorosa de nuestros colores. Y sin embargo, estamos perdiendo 4-1 cuando todavía faltaba, prácticamente, toda una mitad de juego. Póngase el lector en nuestra situación y comprenda nuestra desolación en medio de esta noche lúgubre, con el Estadio abarrotado de público, en un clima de fervor y deseo sincero de que Chile hiciera las cosas bien.

Brasil jugó a medio aceleración en esta etapa. Con el triunfo asegurado, se dedicó a dejar correr el tiempo, sin mostrar deseos de buscar el arco. Si surgía una ocasión por ahí, no era

cosa de desperdiciarla. Pero sus forwards no la buscaron. Zizinho y Didi movieron la pelota, se entretuvieron, pero sin la intención de antes. Y la defensa mantuvo la reciedumbre de antes, su misma seguridad y firmeza, haciendo una marcación más estricta frente a una delantera quebrada, carente de un conductor. En justo consagración, no obstante, que el quinto se tornó más firme con la presencia de José Fernández. El delantero de Palestino no es hombre que escabulle el choque o esquive una pelota que hay que pelear. Además de que tuvo la suerte de siempre la amena de su potente chut. Su garra y decisión para entrar al área. En una de esas jugadas que lo caracterizan, sacó el segundo gol. Conectó con oportunismo y valentía un centro del corner, ejecutado por Sánchez, en una jugada similar a la conquista de Ramírez. Fue el gol que cerró el partido y que hizo más decorosa la derrota. Chile jugó mal, exhibió vacíos serios, fallas substanciales y mal podía aspirar a otra suerte. Lo curioso es que Brasil no realizó nada sobrealzante. Jugó bien y nada más, sin deslumbrar. Se apoyó en los errores del rival para obtener una victoria cómoda, merecida, de score excesivo. Un 3-2 habría reflejado con mayor exactitud y justicia lo que pasó en la cancha. Porque dentro de su declive, de su labor opaca, sin sentido de equipo, Chile no contó ni con un poquito así de fortuna. Merecía un gol más a su haber y uno menos en contra. Cuatro a dos es mucho, excesivo. Falso, sobre todo.

De Gonzalo Carrasco hemos dicho algo ya en los comentarios del partido. Para nosotros, sin llegar a producir lo que mejor que el puede, jugó bien. Cumplió. Y esto, vale mucho en un debutante que todavía tenía la responsabilidad inmensa de reemplazar a una figura de las proyecciones de Ramiro Cortés. Con respecto a éste, no es posible emitir un juicio definitivo, cuanto que jugó pocos minutos en condiciones físicas normales, hasta que se retiró del campo. Su-

tró una luxación del tobillo del pie derecho que, desde ya, descarta toda posibilidad de volver a contar con su concurso en este torneo.

Jugando un partido normal, con más fortuna en sus intervenciones, Misaí Escuti habría atajado dos de los cuatro goles que le hicieron. Lamentablemente, un arquero tiene la obligación de jugar bien cada pelota, porque sin error suyo cuesta un gol, y significa la derrota en la mayoría de los casos. Las grandes atajadas se festejan, pero suelen olvidarse. Los errores se recuerdan porque son decisivos, deciden la suerte de un equipo.

Bajo su nivel habitual, estuvieron también Isaac Carrasco y Mario Ortiz. El zaguero de Colo Colo fue superado por la velocidad y la penetración de Joel, buen puntero. Y es posible que su declinación haya arrancado de la desorientación de Ortiz, que no le "ablandó" ninguna pelota. Casi siempre, al fallar el, lo dejó entre dos rivales. Ortiz estuvo inescapable. Nada le salió bien, porque equivocó siempre el pase y en el quite exhibió peligrosas indecisiones. Exageró el pase hacia atrás al arquero, creándole muchos dolores de cabeza a Escuti. Faltó en el conjunto nacional un eje medio auténtico, que disputara el dominio de la media cancha, entregada sin lucha a Roberto.

Jesús Pico no pudo llegar a llenar totalmente esa función difícilísima, más dura aún para un jugador joven. El partido, de hoy, la derrota, entre otras, nos dejó en claro esta enseñanza: el fútbol chileno dispone de un solo delantero capaz de realizar con envergadura calidad y clase verdaderamente internacional, la función de nexo, enlace entre defensa y ataque. Fácil es advertir que hablamos de Enrique Hormazabal, cuya figura creció mucho más todavía en su ausencia. Pico, abandonado a su propia suerte, sin respaldo solvente, estuvo laborioso, tralló intensamente, pero jamás consiguió tender ese hilo invisible que teje Hormazabal, y que es la base, el cordón umbilical que alimenta a todo el conjunto y le otorga estructura sólida.

Jaime Ramírez hizo un buen primer tiempo. Sobre todo en la primera media hora, cuando usó su velocidad, buen sentido de fútbol y entró a la jugada profunda, de codicia. Después declinó, palideció mucho, y solo se recuperó en el cuarto de hora final, estableciendo contacto con José Fernández. Su gol fue extraordinario, vibrante. En la otra punta, Leonel Sánchez, también de comienzo auspicioso, se empujó toda la noche en un duelo personal con Djalma Santos. Y lo perdió. Lo vimos flojo, demorando el juego, buscando vanamente resolver por sí solo jugadas que requerían labor de conjunto. Sergio Espinoza tuvo un gol a su disposición, y lo desperdició. En esos momentos jugó con acierto. Pero fue declinando a medida que la defensa brasileña intensificó su reciedumbre. Tello acusó ostensiblemente la férrea marcación de Zozimo. Y José Fernández, puesto en el campo cuando el partido estaba resuelto, aspo cumplir. Probó una vez más su calidad de goleador y con su puntería y barra dio margen a la recuperación del último cuarto de hora, y que el mismo concretó en el marcador.

En el Estadio de Ferrobombardón se efectuó el domingo una reunión de fútbol, en cuyo programa se contempló el encuentro de los Viejos Cracks de Colo Colo con Deportivo Bencita 57. El cuadro albo formó con el mismo plantel que viene cumpliendo exitosas presentaciones.

INTERVINIERON "13".

SOLAMENTE RESPONDIERON TRES

IMA, marzo 13.— (Especial para LA NACION, por Raúl H. Leppé).— Yo hemos dicho que Chile jugó poco frente a Brasil. Fue un cuadro desarmado, sin médula, con vacilaciones grandes, fallas serias en piezas fundamentales dentro del armazón del conjunto. Solo hubo —a juicio del cronista— tres jugadores que rindieron normalmente, y que aún se superaron. Son ellos, Mario Torres, Campolican Peña y Gonzalo Carrasco.

Torres nos gustó y convenció porque tuvo una actuación valiente, decidida. Se jugó varonilmente en el área y por lo común resolvió los problemas que se le presentaron, apelando a su rechazo entérico, recto, siempre limpio y legal. En cambio, recibió muchos golpes con esa tendencia de Zizinho y Didi a usar mucho el foul, confundiendo la reciedumbre con la mala intención. La infracción peligrosa para la integridad física del adversario. Le concedemos a Torres la distinción del mejor jugador chileno del partido, por su labor sobria, valiente, donde auno corazón y voluntad y un encomiable espíritu de lucha y superación. Hay que considerar, para medir su labor, que no contó con una colaboración adecuada y que no tuvo la ayuda valiosa y fundamental de Ramiro Cortés.

Peña fue otro jugador que desplegó en la cancha un ritmo dinámico y resuelto de juego. Jugador varonil, va abiertamente a la jugada, en intervenciones limpias, firmes siempre, pero correctas. Luchó con ahínco hasta el fin y debió soportar el rigor excesivo de los forwards brasileños. Es un defensor muy bravo.

De Gonzalo Carrasco hemos dicho algo ya en los comentarios del partido. Para nosotros, sin llegar a producir lo que mejor que el puede, jugó bien. Cumplió. Y esto, vale mucho en un debutante que todavía tenía la responsabilidad inmensa de reemplazar a una figura de las proyecciones de Ramiro Cortés. Con respecto a éste, no es posible emitir un juicio definitivo, cuanto que jugó pocos minutos en condiciones físicas normales, hasta que se retiró del campo. Su-

tró una luxación del tobillo del pie derecho que, desde ya, descarta toda posibilidad de volver a contar con su concurso en este torneo.

Jugando un partido normal, con más fortuna en sus intervenciones, Misaí Escuti habría atajado dos de los cuatro goles que le hicieron. Lamentablemente, un arquero tiene la obligación de jugar bien cada pelota, porque sin error suyo cuesta un gol, y significa la derrota en la mayoría de los casos. Las grandes atajadas se festejan, pero suelen olvidarse. Los errores se recuerdan porque son decisivos, deciden la suerte de un equipo.

Bajo su nivel habitual, estuvieron también Isaac Carrasco y Mario Ortiz. El zaguero de Colo Colo fue superado por la velocidad y la penetración de Joel, buen puntero. Y es posible que su declinación haya arrancado de la desorientación de Ortiz, que no le "ablandó" ninguna pelota. Casi siempre, al fallar el, lo dejó entre dos rivales. Ortiz estuvo inescapable. Nada le salió bien, porque equivocó siempre el pase y en el quite exhibió peligrosas indecisiones. Exageró el pase hacia atrás al arquero, creándole muchos dolores de cabeza a Escuti. Faltó en el conjunto nacional un eje medio auténtico, que disputara el dominio de la media cancha, entregada sin lucha a Roberto.

Jesús Pico no pudo llegar a llenar totalmente esa función difícilísima, más dura aún para un jugador joven. El partido, de hoy, la derrota, entre otras, nos dejó en claro esta enseñanza: el fútbol chileno dispone de un solo delantero capaz de realizar con envergadura calidad y clase verdaderamente internacional, la función de nexo, enlace entre defensa y ataque. Fácil es advertir que hablamos de Enrique Hormazabal, cuya figura creció mucho más todavía en su ausencia. Pico, abandonado a su propia suerte, sin respaldo solvente, estuvo laborioso, tralló intensamente, pero jamás consiguió tender ese hilo invisible que teje Hormazabal, y que es la base, el cordón umbilical que alimenta a todo el conjunto y le otorga estructura sólida.

HOY Liquidación

	Antes	Ahora
LANAS escocesas, 1.40 de ancho	\$ 2.010	\$ 1.520
DUVETINA para abrigo, 1.40 de ancho	2.451	960
PELO DE CAMELLO, 1.40 de ancho	3.648	2.600
TWEED de lana, 1.40 de ancho	2.010	1.520
SEDAS estampadas	840	390
GEORGETTE de lana, 1.30 ancho	1.780	830
FOULARES	830	420
SPUNELAS estampadas	750	380
SALTELA	1.102	780
TOIL DE NICE	920	625
EVERGLAZE	542	325
CHISELAS de Viña	690	495

LAS NOVEDADES PHILIPS 55

HOY Liquidación

HOY Liquidación

HOY INAUGURACION!

CONFECCIONES PARA NIÑOS

DANGARY

Las más finas prendas de vestir, diseñadas y ejecutadas por especialistas en ropa de niño, vendidas directamente por la fábrica a precios bajísimos



Los niños visten mejor y los padres gastan menos, en

DANGARY

finas confecciones para niños

ESTADO 273 - Santiago

En cancha de Ferro: Viejos Cracks albos con Club Escuela 57

En el Estadio de Ferrobombardón se efectuó el domingo una reunión de fútbol, en cuyo programa se contempló el encuentro de los Viejos Cracks de Colo Colo con Deportivo Bencita 57. El cuadro albo formó con el mismo plantel que viene cumpliendo exitosas presentaciones.

Pantalones Overoles para colegiales Delantales Camisas Calcetines Corbatas Blue Jeans Slacks Casacas Abriguitos etc., etc.

AVISO AL PUBLICO

Comunicamos a los padres de familia que aún no hubieran provisto a sus hijos de soquetes y medias sport para el Colegio, deberán hacerlo a la brevedad adquiriendo CALIDAD Y DURACION con los calcetines

Monarch Industria Textil Monarch S.A. EL MONARCA DE LOS CALCETINES



Solamente Pan American World Airways System ofrece vuelos diarios a

MEXICO y CENTROAMERICA

Usted podrá hacer conexiones convenientes en Panamá con los Clippers* Super-6 de la Pan American equipados con radar.

Para reservaciones consulte a su Agente de Viajes o a Grace & Cia., (Chile) S.A. agentes de la línea aérea de mayor experiencia en el mundo...

PAN AMERICAN

La Línea Aérea de Mayor Experiencia en el Mundo

SANTIAGO, CHILE—CALLE MORANDE 315—TEL. 81961

Ases nacionales y extranjeros del ciclismo en las "24 Horas"

Mañana, a las 20 horas en punto, se dará, en el Estadio Nacional, la largada, a la gran prueba ciclista denominada las "24 horas", competencia esta que no se realizaba desde hace 10 años. La última vez que se efectuó este evento fue los días 24 y 25 de diciembre del año 1947. Resultó ganadora la pareja del Green Cross, formada por Renato Lurati y Ezequiel Ramírez, y fue organizada por el Club Chaibuco, cuyo presidente, en aquella oportunidad, era el señor Pedro Rachet, hoy, presidente de la Federación Ciclista de Chile, entidad que organiza estas "24 horas".

Esta competencia, que tiene el carácter de internacional, por intervenir en ella numerosos ases extranjeros del pedal, es la más brillante de cuantas se han realizado en el país. Entre los cracks visitantes se destaca, Jorge Batiz, dos veces vicecampeón del mundo en velocidad, títulos obtenidos los años 1955 y 1956, el ex campeón olímpico y mundial, Mario Ghella.

LOS SPRINTS. — Damos a continuación el detalle de los sprints en que se definirán las pruebas, y que son 30 en total, con sus respectivos horarios:

De 20 a 22 horas: 6 sprints, uno cada 20 minutos.
De 22 a 24 horas: 6 sprints, uno cada 15 minutos.
De 24 a 2 horas: 6 sprints, uno cada 20 minutos.
De 2 a 10 horas: neutralización.
De 10 a 14 horas: 8 sprints, uno cada 30 minutos.

A las 20 horas de mañana se dará en el velódromo del Estadio Nacional la partida a este extraordinario evento pedaleo. Sprints y equipos inscritos para la gran prueba

De 14 a 18 horas: 12 sprints, uno cada 20 minutos.
De 18 a 19 horas: 4 sprints, uno cada 15 minutos.
De 19 a 20 horas: 6 sprints, uno cada 10 minutos.
Se iniciará el programa con una prueba de australiana para novicios, a las 18 horas, continuando con media hora para 4a. categoría, con 5 llegadas y a continuación en un sensacional match-desafío entre el campeón nacional de persecución individual, Juan Vallejos, y el representante del Club Automoto, de Talca, Humberto Furiado, sobre la distancia de 4.000 metros. Dada la acabada preparación con que llegan ambos competidores a este desafío es de esperar se coloque una marca record.

Caso STEFANO
Recibió bicicletas italianas "FREJUS"

Además, toda clase de repuestos nacionales e importados

NEUMATICOS Y CAMARAS
AV. INDEPENDENCIA 470

Equipos inscritos: A continuación damos la lista de los equipos inscritos para participar en las "24 horas", y cuya actuación espera la afición con creciente interés, ya que no se le presentaba la ocasión de un espectáculo de esta naturaleza, de frecuente realización en los velódromos europeos.

Equipos italianos: Mario Ghella, Giuseppe Zanzi.
Equipos brasileños: Claudio Rosa-Luis Kusgh.
Equipos argentinos: José Batiz-Alberto Vázquez, Miguel Sevillano-Victorio Martínez.
Equipos mixtos: Ernesto Contreras, argentino, y Enrique Alvarado, talca; Bruno Sivillotti, italiano, y Hernán Masanes, U. Española.

Equipos chilenos: Roberto González, Rancagua, y Andrés Moraga, G. Cross; Edo. Carrasco-Fco. Villalobos; Juan Pérez-Luis Calvo, CIC; Ignacio Ayala-Dgo. Valdebenito, Braden Rancagua; Manuel Flores-Alfredo Ibarren, Español; Hugo Miranda, Braden, y Salomón Orellana, Mademsa; Elio Martín-Alfonso Moreno, U. Española; Renato Lurati, G. Cross, y Ezequiel Ramírez, CIC; Carlos Müller, Audax, y Carlos Allup, Colo Colo.

En cuanto a Dower, desconoce su estilo, pues, jamás lo vio pelear. Señaló que de todos modos él se adapta fácilmente al estilo de cualquier rival, ya que su larga carrera enfrentó a pugiles de los más variados estilos.

CARRERAS EN PATINES SE DISPUTAN EN ÑUÑO A

Se ha notado interés en los aficionados por participar en las carreras sobre patines que se disputarán el domingo próximo a las 10 horas, en la Plaza de Ñuñoa. La inscripción es libre y podrán intervenir varones y damas.

La dirigente máxima de esta especialidad ha dispuesto un programa con pruebas para infantiles y adultos, sobre diferentes distancias.

MUCHA VENTAJA DARA PEREZ A

DOWER: PESA SOLO 48,2 KILOS

Al campeón, sin embargo, no le importa el handicap que da a su rival

BUENOS AIRES, 14. — (UP). — Pascual Pérez, campeón mundial de peso mosca, encuentra dificultades en mantener el peso para la pelea en que pondrá en juego su título, efectuará aquí, el 30 con el pugil británico Dai Dower.

Después de ocho vueltas de guantes con sus sparring partners, Pascual, pesó sólo 48,2 kilogramos, el límite de la categoría mosca es 50,8 kilogramos. Sin embargo, el campeón declaró que no le preocupaba su escaso peso, pero añadió que había agregado miel y leche a su dieta para mantener el peso. Su entrenamiento consiste en largas caminatas y vueltas de cuantas.

Tendido sobre una mesa, mientras se le masajaba, Pérez soltó la carcajada cuando se le contó que, según una información de Londres, había tenido que cortarse el cabello, para hacer el límite de la mosca en las olimpiadas de 1948, en que ganó el título olímpico. Respondió que jamás había tenido dificultades de exceso de peso.

En cuanto a Dower, desconoce su estilo, pues, jamás lo vio pelear. Señaló que de todos modos él se adapta fácilmente al estilo de cualquier rival, ya que su larga carrera enfrentó a pugiles de los más variados estilos.

CATEGORIA MOSCA: Charles Roberts (San Diego) con Ricardo Arismendi (C. Hip.); Arturo Milán (Chabuco) con Gustavo Barrientos (San Diego); Miguel Martínez (San Diego) con Luis Santana (Barrancas).

CATEGORIA GALLO: Tito Castro (Matadero) con Arturo Ortiz (San Francisco); Carlos Muñoz (Sta. Elena) con Godofredo Stevens (Independencia).

CATEGORIA PLUMA: Luis Martínez (Exposición) con Luis Neira (Club Hipico); Bernardo Morales (Lo Ovalle) con Hugo Meneses (Exposición); Héctor Traslaviña (Matte) con Oscar Sepúlveda (Parque); Mario Gómez (El Bosque) con Jorge Díaz (Catedral); Manuel Aránguiz (Sta. Elena) con Héctor Vargas (Matadero); Sergio Letelier (Barrancas) con Alfredo Notari (Plaza Yungay).

CATEGORIA LIVIANO: Sergio Espinoza (Lo Ovalle) con Arturo Morales (Matucana).

CATEGORIA MEDIO MEDIANO: Fernando Vargas (Catedral) con Alberto Astozolli (San Diego).

CATEGORIA MEDIANO LIGERO: Oscar Saavedra (Matadero) con Manuel Arriano (San Pablo); Carlos Montañán (Carmen Mena) con Ernesto Vega (Club Hipico); Jorge Vargas (Exposición) con Luis Pérez (San Diego).

El encuentro, por tratarse de un combate de campeonato, ha sido pactado a 12 asaltos, y el rival del campeón es Luis Fariás, aventajado discípulo de Antonio Fernández.

La pelea postergada ya una vez, por enfermedad del crack de Sábino Villarreal, ha despertado justificado interés en nuestros círculos deportivos, especialmente los boxieros. Por

¿Seguirá Arturo Rojas de campeón?



FARIAS
EL ASPIRANTE AL TITULO DE LOS GALLOS CONFIA EN SU RAPIDEZ Y EN EL GRAN PERIODO POR EL QUE ATRAVIESA...

ROJAS
EL CAMPEON DE CHILE Y SU DAME RICOANO DE SU CATEGORIA, POSEE, EN EL PUNCH, SU MEJOR ARMA. — AMBOS SE TIENEN CONFIANZA...

Por primera vez, desde que conquistó a manos de Alberto Reyes el título nacional de los pesos gallo profesionales, Arturo Rojas pone, esta noche, en juego su corona en el ring del Teatro Caupolicán.

El encuentro, por tratarse de un combate de campeonato, ha sido pactado a 12 asaltos, y el rival del campeón es Luis Fariás, aventajado discípulo de Antonio Fernández.

La pelea postergada ya una vez, por enfermedad del crack de Sábino Villarreal, ha despertado justificado interés en nuestros círculos deportivos, especialmente los boxieros. Por

títulos y antecedentes, se trata de dos contrincantes que se merecen y que, en atención a los opuestos estilos, deberán brindar a la concurrencia un espectáculo emocionante.

Rojas, cuya brillante trayectoria pugilística culminó el año pasado con la obtención del campeonato sudamericano de los "bantams", al derrotar en insuperable forma al campeón argentino de la división, Rober-

to Castro, ha mantenido con la popular sala de San Diego, la siguiente propuesta completa de peleas: 6 rounds, entre Romualdo Gatico y Luis Sáez; 8 rounds, entre Rubén Herrera y Raúl Pérez; y 12 rounds match de campeonato por el título nacional de la división pluma, entre Arturo Rojas, campeón de Chile, y Luis Fariás.

Los precios que regirán en la velada de esta noche en el Caupolicán son los que siguen: Ring de frente, \$ 1.000; ring lateral, \$ 800; anfiteatro, \$ 400 y galería, \$ 200.

EL CASIMIR LEGITIMO!

ECONOMICE \$ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (casa particular) GRATIS! le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO PARA QUE JAMAS SE ENGAÑE.

VEA NUESTRAS OFERTAS: Gabardinas, palm beach y casimires, colores y diseños de moda, desde \$ 3.000 el color de 3 metros. CASIMIR MUY FINO Y PEINADO: \$ 8.000 o tres metros. Dos cortes: \$ 14.000. Variado surtido en colores y diseños de moda para todo presupuesto. (Nuestros casimires NO TIENEN FALLAS). Visítenos sin compromiso.

Sotomayor 776, (casa particular)
TAMBIEN LOS SABADOS

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS — CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en los Registros de esta Dirección, para la construcción de una Bodega en Puerto Ibáñez, Lago Buenos Aires, provincia de Aisen, con un presupuesto oficial de \$ 7.764.995.

Las propuestas se abrirán en la Dirección de Obras Portuarias, en Santiago, Avenida Bulnes N.º 79, octavo piso, Departamento 84, el miércoles 17 de abril de 1957, a las 11.30 hrs.

Bases y antecedentes en el Departamento de Construcciones de esta Dirección, Avenida Bulnes N.º 79, sexto piso, Departamento 64, diariamente de 8.30 a 18.30 horas.

EL DIRECTOR DE OBRAS PORTUARIAS

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, por una partida de Sierras, aluminio en planchas, fierro redondo, en planchas, bronce, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Depto. de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día jueves 28 de marzo de 1957 en la oficina del señor Comandante del Material, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-22.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 13 de marzo de 1957.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, por una partida de Sierras, aluminio en planchas, fierro redondo, en planchas, bronce, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del 1.º-IV-1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-22.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 15 de marzo de 1957.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, lonas, hilos, telas, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día viernes 29 de marzo de 1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, 2.º piso, Oficina B-22, Ministerio de Defensa Nacional.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 14 de marzo de 1957.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, lonas, hilos, telas, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día viernes 29 de marzo de 1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, 2.º piso, Oficina B-22, Ministerio de Defensa Nacional.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 14 de marzo de 1957.

RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.

SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS



RELOJERIA GABOR

ESTADO 91-5º PISO OF 501

COPEC

CANJE DE TITULOS

Ponemos en conocimiento de los señores accionistas que a partir desde el lunes 18 del presente, se procederá a efectuar el canje de los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal, por los nuevos títulos de acciones de \$ 100.— de valor nominal, en nuestras oficinas en Santiago (Aguirre N.º 1382) y Valparaíso (Prat N.º 827).

En los nuevos títulos de acciones se incluyen las acciones liberadas de pago que correspondieron a los señores accionistas en proporción de una acción liberada por cada 2.415 acciones registradas a nombre de ellos el día 2 de enero de 1957.

Hacemos presente a los señores accionistas que para poder retirar los nuevos títulos de acciones de \$ 100.— de valor nominal, deberán entregar la totalidad de los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal.

Los señores accionistas que no tengan su residencia en Santiago o zona de Valparaíso, se servirán enviar a Sección Acciones (Casilla 9281) los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal, para hacerles llegar los nuevos títulos de acciones de \$ 100.— de valor nominal.

SANTIAGO, marzo de 1957.

COMPANIA DE PETROLEOS DE CHILE

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS
SECCION ADQUISICIONES

Solicitanse Cotizaciones Publicas

por el suministro de 200 toneladas de cal apagada espuma, con ley mínima de 60% de óxido de calcio libre, puesta en Talcahuano con envase.

Las cotizaciones se recibirán en la Oficina del Ingeniero Jefe de la Sección Adquisiciones, el día 21 del presente, a las 15 horas.

HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, lonas, hilos, telas, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día viernes 29 de marzo de 1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, 2.º piso, Oficina B-22, Ministerio de Defensa Nacional.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 14 de marzo de 1957.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, lonas, hilos, telas, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.

Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día viernes 29 de marzo de 1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, 2.º piso, Oficina B-22, Ministerio de Defensa Nacional.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 14 de marzo de 1957.

IO MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS \$10.500
ESTANTES CAMAS \$10.500
COMODA-CAMA VELADOR \$12.500
CAMAROTES CON SOMIER \$13.800

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715
FABRICA LIBERTAD 781

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REMATE DERECHO LLAVES LOCALES

FERIAS Y MERCADOS

El día jueves 21 de marzo, se llevará a efecto el remate de derechos de llaves de locales en Ferias y Mercados, en la siguiente forma:

a las dieciséis (16) horas. FERIA MUNICIPAL.

Local N.º Superficie Gire Canon mensual Mínimo

8 37,60 m2 Frutas del país \$ 3.000 \$ 850.000
9 37,60 m2 Frutas \$ 3.000 \$ 850.000

a las dieciséis treinta (16.30) horas: MERCADO MATADERO.

4 38 m2 Abarrotes \$ 1.200 \$ 100.000
23 34 m2 Molienda harinas \$ 3.500 \$ 400.000
487 23,40 m2 Carnicería \$ 2.500 \$ 230.000
502 6 m2 Verduras \$ 150 \$ 60.000
506 6 m2 Verduras \$ 150 \$ 60.000

El pago es al contado y el remate se efectuará en las respectivas Administraciones, donde puede obtener mayores datos.

SALVADOR FERNANDEZ FERNANDEZ.
Teorero Municipal Subrogante.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS PARA LAS TERMINACIONES DE LA AMPLIACION DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Llámanse a inscripción especial de Contratistas para la ejecución de las terminaciones de la AMPLIACION DEL MINISTERIO DE HACIENDA, con un presupuesto oficial de \$ 391.857.497.00.

Tendrán derecho a inscribirse en este Registro, los que actualmente se encuentren inscritos en Primera Categoría de la Dirección de Arquitectura.

Las solicitudes de inscripción se recibirán hasta el día 23 del presente mes, fecha en que se cerrarán los Registros.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA
SANTIAGO, 12 de marzo de 1957.

COLEGIALES!

SARGAS Y FRANELAS

para uniformes con 10% de descuento en

Fábrica de Sederías 10 de Julio

DIEZ DE JULIO 1957

BANCO ESPAÑOL-CHILE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas del Banco Español-Chile, que se celebrará el día 30 de marzo de 1957, a las 15 horas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 hasta el día 30 de marzo, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 14 de marzo de 1957.

EL GERENTE GENERAL

AL COMERCIO

Con motivo de la revista económica y entrega de la Revista Millar, que se efectuará con fecha 18-III-1957, se solicita al comercio en general y particular que tengan compromisos pendientes con este Instituto, presentar las facturas o documentos correspondientes para su cancelación antes del 14 del día. En caso que los documentos en referencia hubiesen sido presentados con anterioridad y no cancelados se servirán presentar un estado de deudas con igual fecha.

Las cuentas que no se presenten a la fecha indicada, no podrán ser consideradas en el balance general del Instituto, en consecuencia no se efectuará su cancelación.

LA DIRECCION.

UNIVERSIDAD DE CHILE

ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley N.º 10.223, llámanse a concurso para proveer el siguiente cargo docente.

CATEDRA DE MEDICINA "A"
1 Ayudante 2.º Hematólogo, Gr. 5 con 4 horas diarias de trabajo.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 30 del presente a las 12 horas en la Dirección de la Escuela de Medicina, Av. Independencia N.º 1023.

DIRECCIÓN DE PAVIMENTACIÓN URBANA

CHILE

COMUNA DE CONCHALI

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACIÓN

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.º 8.946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que se mencionan a continuación, de la COMUNA DE CONCHALI que las medidas de los frentes de sus propiedades afectos a pagos de Pavimentación, son los siguientes:

N.º del Predio	N.º del Rol	NOMBRES	Frente en m.	N.º del Predio	N.º del Rol	NOMBRES	Frente en m.	N.º del Predio	N.º del Rol	NOMBRES	Frente en m.
CALLE ORTIZ DE ROSA				CALLE PEDRO DONOSO				CALLE TRES NORTE			
COSTADO ORIENTE				COSTADO NORTE				COSTADO ORIENTE			
(Entre Recoleta y Campanario)				(Entre Recoleta y Orquídeas)				(Entre Recoleta y Orquídeas)			
Vina Conchali				Vina Conchali				Vina Conchali			
385				3201 por				30.80			
COSTADO PONIENTE				COSTADO NORTE				COSTADO PONIENTE			
(Entre Recoleta y Orquídeas)				(Entre Recoleta y Orquídeas)				(Entre Recoleta y Orquídeas)			
Vina Conchali				Vina Conchali				Vina Conchali			
385				3201 por				30.80			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				593			
598				593				5			

La Tragedia Húngara

XIII

Por Peter Fryer

GYOR

Mis compañeros de la Cruz Roja alemana decidieron que la necesidad de elementos médicos para Magyaróvár era tan urgente que debían regresar la misma tarde a la frontera austriaca para dar la noticia. Por pura suerte hallé un húngaro que quiso conducirme a Győr, treinta kilómetros más allá, que me resolviera lo más difícil de mi viaje a Budapest. Su auto era un viejo y destrozado Ford que se mantenía unido gracias a trozos de alambrado. Pero, por lo menos era un carro, y antes de partir de Magyaróvár nos preparamos para la jornada con un trozo de alcohol feroz obtenido en alguna destiladora doméstica y clandestina. Después del día pasado en Magyaróvár necesitaba realmente un cordial fuerte; muy juiciosamente, el Gobierno Nagy había prohibido la venta de bebidas espirituosas, incluyendo la cerveza.

La carretera a Győr estaba tan oscura como llena de baches, pero no se veía ni se oía señal de combate. Todas las unidades del ejército húngaro del condado Győr-Sopron se habían pasado a la Revolución, y el ejército soviético estaba alerta, pero sin hacer nada. Después supe como se había neutralizado a las tropas soviéticas.

Llegué a Győr cerca de las 9.30 P. M., me registré en el Hotel Vörös Csillag (Estrella Roja) y me abrí paso entre la muchedumbre que llenaba todavía, comentando y discutiendo, la plaza del Ayuntamiento, sede del Comité Nacional de Győr. La palabra "nacional" no quería decir que este organismo se arrogase autoridad alguna fuera de su propia región; aquellos Comités se titulaban, indistintamente "nacionales", "revolucionarios". Por su origen espontáneo, su composición, su sentido de responsabilidad, por su eficiente organización en la distribución de subsidios y cuidado del orden ciudadano, por el freno que ejercían entre los elementos más exaltados de la juventud, por el tacto con que muchos de ellos trataron a las tropas soviéticas, y no menos por la extraordinaria semejanza que en muchos puntos tuvieron con los soviets o consejos de delegados de "obreros, campesinos, soldados" que surgieron en Rusia en la revolución de 1905, y de nuevo en febrero de 1917, estos Comités, cuya red se extendía ya sobre toda Hungría, ofrecían notable unifor-

midad. Eran, al mismo tiempo, órganos de la insurrección—unión de delegados de elegidos por las fábricas y universidades, por los mineros y las unidades militares—y órganos de gobierno popular autónomo y merecían la confianza del pueblo armado. Por lo tanto, gozaban de enorme autoridad, y no hay exageración en decir que hasta el ataque soviético del 4 de noviembre el poder verdadero del país estaba en sus manos.

Naturalmente, como en toda revolución "desde abajo", se hablaba, discutía y disputaba "excesivamente" entre ideas y venidas, altercados, nerviosidad, agitación, fermentación. Este es un aspecto del cuadro. El otro es la aparición en los puestos de dirección de hombres, mujeres y jóvenes del pueblo ordinario a quienes el dominio de la A.V.H. había mantenido sumergidos. La revolución los empujó hacia la superficie, despertó su espíritu cívico y genio latente para la organización, los impulsó al trabajo de edificar la democracia sobre las ruinas de la burocracia. Me dijeron: "Verá a gente que crece cada día que pasa".

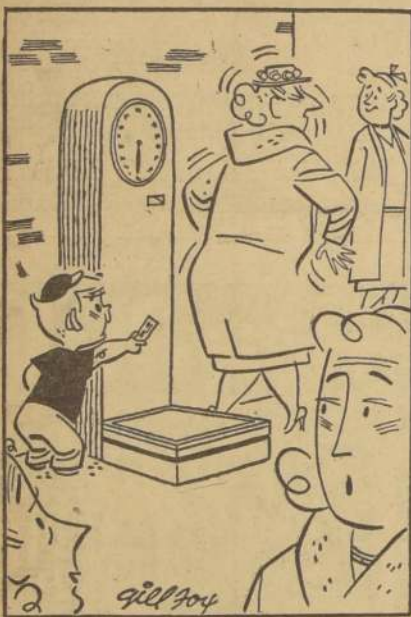
Ambos aspectos del cuadro podían estudiarse en la casa Ayuntamiento de Győr. Unas delegaciones llegaban y otras partían. Hubo ruido, animación, constantes discursos desde el balcón, durante la mayor parte del día siguiente. A primera vista, sólo se veían las banderas, los brazales, los rifles al hombro, gente que se empujaba yendo de una sala a otra, o bien, se oía únicamente griterío, discusiones y el sonar de las campanillas de los teléfonos. Pero en cada sala había un rincón de calma: una o dos figuras pacíficas y serenas dedicadas a convertir la apariencia caótica en algo ordenado, solventando los problemas, apaciguando a los temperamentos violentos de seres tremendamente necesitados de descanso y de sueño, organizando, aconsejando, creando un mecanismo que evitara, ante todo, el hambre y la desmoralización.

Estos eran los dirigentes, algunos de ellos comunistas que, por fin, habían encontrado la Revolución de sus sueños; algunos, socialistas, muchos otros indiferentes a las distinciones políticas, puesto que toda Hungría se hallaba actualmente unida en torno de dos simples demandas que, incluso, los niños de seis años gritaban. Esta era una Revolución, no para ser estudiada en las páginas de Marx, de Engels y de Lenin, por vallosas que puedan ser, sino aconteciendo allí, en la vida real, ante los ojos del mundo. Una revolución en carne y hueso, con todos sus defectos, contradicciones y problemas: como el mismo problema de la vida. Al conducirme a ver el presidente y el vicepresidente de este Comité, que no contaba todavía con cuarenta y ocho horas de existencia, divisé un retrato de Lenin en la pared y casi pude imaginar que sus perspicaces ojos se enternaban con aprobación.

El presidente, György Szabó, obrero metalúrgico, era un tipo alto en lustrado traje azul y con su correspondiente cinta roja, blanca y verde en el ojal. Pero la verdadera figura del Comité era su vicepresidente, Attila Sziget, diputado del Partido Nacional Campesino (partido que había sido mucho tiempo aliado durmiente del comunista: hacía poco que había tomado el nuevo nombre de Partido de Petöfi). Sziget tenía toda la apariencia de un académico inglés, cargado de espaldas, pipa a la Sherlock Holmes, desprendido, abultado portadocumentos bajo el brazo y mirada viva, irónica y apacible. Sus esfuerzos, con los de Szabó, este sábado y el domingo, se dirigían principalmente a calmar a los individuos más exaltados de la juventud. De toda la comarca habían acudido delegados pidiendo vehículos para una marcha "grandiosa" sobre Budapest, desde donde venían noticias de que todavía se luchaba entre rusos y húngaros. Evidentemente, hubiese sido una locura. El Comité Nacional, en contacto con el Gobierno de Nagy, por el teléfono del ferrocarril tenía informes de que la retirada de los soviéticos de la capital era sólo cuestión de dos o tres días. Que la juventud armada de rifles y fusiles ametralladoras convergiese sobre Budapest perjudicaría las delicadas negociaciones que realizaba Nagy. Fue testigo de cómo Szabó y Sziget discutían con toda delegación recién llegada para convencerla de que su exuberancia únicamente podría dañar el éxito de la revolución y que todos los medios de transporte disponibles debían utilizarse para llevar provisiones al pueblo de Budapest.

(CONTINUARÁ)

Diablillos y Diablueros



"¡Eh, señora! Se le cayó esta tarjeta. Dice que usted pesa 87 kilos".

Emérides de hoy

15 DE MARZO

44.—Tu quequece Brutus
1493.—En el puerto de Palos
1492.—Gabriel Álvarez de Toledo
1473.—Salvador Rosa
1799.—Primera Independencia de Chile
1804.—El Código Napoleón
1804.—Una reina melindrosa
1812.—Thiers firma la paz con Alemania
1881.—El valiente Orellana
1906.—Un terrible duelo
1908.—Renuncia de Blasco Ibañez
1923.—Primera brecha a Ley Seca.

Tu quequece Brutus.—Julio César, una de las figuras más interesantes de la historia, moría asesinado al pie de la estatua de Pompeyo. César fue un águila en todos los sentidos. Derrochó su fortuna para hacerse camino en la política y hasta tal punto estuvo empujado que al ir a hacerse elegir para un cargo que podía convertirse en eterno, dijo a su madre: "No vengo sin el Pontificado". Sus "Comentarios de las Galias", admirablemente escritos, sirven de texto para temas y versiones a los estudiantes de latin de todo el mundo. César no sólo fue un gran guerrero, un notable orador, un gran político, fue además un notable legislador. A él se debe la reforma del calendario que sirve de base al nuestro. En el verdadero fundador del Imperio Romano. Al morir, viendo entre sus conjurados a Bruto, uno de sus íntimos amigos, exclamó la célebre frase: "Tu quequece Brutus", que se cita tanto.

EN EL PUERTO DE PALOS.—Colón volvió de su primer viaje y entraba en el Puerto de Palos de Moguer, siendo muy entusiásticamente recibido. Traía de América toda clase de muestras de sus descubrimientos, desde minerales, hasta indios, sin olvidar la fauna y la flora. Los Reyes Católicos, conmovidos de "rodillas" para dar gracias a Dios de tan felices nuevas.

GABRIEL ÁLVAREZ DE TOLEDO.—Nació en Sevilla. Gabriel Álvarez de Toledo, del Rey bibliotecario y del reino bibliotecario, según reza el epitafio de su tumba.

PRIMERA INDEPENDENCIA DE CHILE.—La Capitanía General de

Miscelánea instructiva

La semilla de la palma datilera de África es tostada y usada como café.
El avestruz cubre 7 metros de una zancada.
LOS CODIGOS secretos de los buques de guerra tienen cubiertas de plomo para impedir que floten.

UN PIERRO puede morir más pronto por falta de sueño que por falta de alimento.

LOS PRIMEROS pugilistas combatían sentados.

Se dijo acerca de la Libertad

El Dios que nos dio la vida nos dio la libertad al mismo tiempo.—JEFFERSON.

¡Oh, libertad! ¡Cuántos crímenes se cometieron en tu nombre.—Mme. JEANNE ROLLAND.

La libertad, cuando empieza a echar raíces, es una planta de rápido crecimiento.—WASHINGTON.

La libertad es la única cosa que no podemos tener a menos que estemos dispuestos a dársela a otros.—WILLIAM ALLEN WHITE.

Eterna vigilancia es el precio de la libertad.—WENDELL PHILLIPS.

El más libre de todos los hombres es el que puede ser libre hasta en la esclavitud.—FENELON.

No es bueno ser demasiado libre. No es bueno tener todo lo que uno quiere.—PASCAL.

El hombre ha nacido libre y en todas partes está encadenado.—J. J. ROUSSEAU.

Sólo es digno de libertad aquel que sabe conquistarla cada día.—GOETHE.

Todo hombre tiene libertad para hacer lo que quiera siempre y cuando no infrinja la libertad igual de cualquier otro hombre.—HERBERT SPENCER.

El Postro del día



FULGENCIO BATISTA, Presidente de Cuba, que sofocó un golpe revolucionario intentado por un grupo de opositores. Durante el tiroteo hubo cerca de 40 muertos.

Risas y Sonrisas

Tres soldados que acababan de llegar de Corea ocuparon una mesita en un restaurante, y querían cierta independencia para hablar a sus anchas. Pero el cuarto asistente estaba ocupado por una dama de cierta edad y de aspecto amable. Los tres veteranos de Corea iniciaron una conversación destinada a obligar a la anciana a retirarse rápidamente.

—¿Sabes que la vida, allá en el Asia era harto desagradable?—dijo uno de los soldados.—¡En ocho meses no me bañé una sola vez!

—¿Y eso te parece mucho?—observó el segundo.—En las cuatro últimas semanas

no conseguí agua ni para lavarme las manos... —¡Bah!—dijo el tercero.—Yo estuve cinco meses sin mudarme ropa interior.

La señora levantó la cabeza, y con toda dulzura dijo: —¿Por qué alguno de los hediondos no me hace el favor de pasarme la sal?

Entre andaluces: —Mi abuelo tenía una gallina que ponía unos huevos enormes, como melones.

—Eso no tiene nada de particular. El mío tenía una que ponía unos huevos tan grandes, que no entraban más que siete en una docena.

Sonó el timbre. El dueño



Mirando esta atractiva figura femenina, no cabe sino exclamar: ¡Lo que está bien... está bien!

REYES Y MAGNATES EN LA COSTA AZUL

NIZA, (ANSA).—Ha cesado en estos días de existir, al menos en lo que respecta a su fisonomía anterior, otro de los exponentes de la "Belle Époque". Se trata de una fastuosa "villa" (diez dormitorios, tres salones, dos "boudoirs", jardín de invierno y un gran patio con una estatua de mármol de la Poesía, que en el último decenio fue propiedad de su alteza real el mariscal Shah Wali Khan, tío del Rey del Afganistán y su Embajador en París). En dos sesiones de remate, después de la exposición de rigor, los valiosos muebles, tapices, cuadros, vajilla y bibelots fueron dispersándose, mientras un comisionista, sentado junto a la famosa estatua, mostraba a los interesados los planos y proyectos de la nueva sistemación del edificio, y ofrecía en venta los diez departamentos en que ahora será dividido aquel.

ESTA FINCA había sido construida en 1895 por uno de los reyes del petróleo de aquella época, el argentino Santa María, quien quiso tener en Niza, para sus vacaciones europeas, la reedición de un pequeño castillo de estilo francés que se había hecho erigir en las cercanías de Buenos Aires.

El "Manoir Belgrado", que así se llama este edificio, se halla situado en Cimiez, o sea esa parte alta de Niza que los turistas ingleses pusieron de moda durante la época imperial. A estos lugares venía la Reina Victoria, que los prefería por su carácter calmo y casi de campaña. Hasta 1914, Cimiez fue un lugar residencial de lujo para los "invernales", pero ahora está habitada casi exclusivamente por pensionistas, profesionales y comerciantes retirados. Estos son los que, en los días de exposición, palpaban los objetos en venta, antes de preguntar desconfiadamente el precio. "¿Podría sacar mucho más vendiendo la finca—dijo el propietario—, pero prefiero dejar intacto todo lo que pueda utilizarse".

Es este criterio el que permite a la Costa Azul conservar su tradicional fisonomía, a pesar de los cambios impuestos por el tiempo. En todo lo posible, se procura conservar las viejas residencias tal como eran en sus épocas de máximo esplendor. La media burguesía de hoy admira en mucho esos testimonios de un lujo ya fuera de moda, para renunciar a él del todo. Por eso, la adquisición de una parte de aquellos palacios le atrae mucho más que la compra de un departamento en los modernos "Monobloques". Así es como el viejo hotel adonde venía la Reina Victoria que alojaba veinte habitaciones y traía sus muebles y domésticos desde Balmora, ha podido salvarse de la piqueta y ha sido subdividido en 66 familias que lo adquirieron en copropiedad. La misma suerte correrá el famoso hotel "de la Promenade", que acaba de ser adquirido por un consorcio para venderlo por estancias, a tanto el metro cuadrado.

de casa abrió la puerta y vio a un vendedor ambulante. —¿Quieres comprar un abridor de cartas?—preguntó el vendedor, esperanzadamente. —Me casé con una persona que en ese trabajo se la gana lejos al mejor abridor de cartas.

ANIVERSARIO DEL CODIGO NAPOLEON

Hoy se cumplen 153 años, desde la promulgación del Código Civil francés, llamado "Código Napoleón". La importancia de tal obra es más grande y ha sido más duradera que toda su gloria militar.

En efecto, tal Código ha servido de modelo a la legislación de muchos países, incluyendo el nuestro.

Pasara pensar como un hombre podía ser tan versátil en capacidades y conocimientos e ir sin dificultad de los más intrincados problemas militares, a los jurídicos y científicos. Napoleón era un hombre de trabajo.

El mismo decía: "El trabajo es mi elemento, nací y fui hecho para el trabajo. He conocido el límite de mis piernas y de mis ojos, pero no conozco el límite del trabajo".

Nada escapaba a su curiosidad. Su clara mente le permitía dictar al mismo tiempo, mientras se paseaba de una pieza a otra, a varios secretarios sobre distintos temas.

Es evidente que el Código que lleva su nombre no fue exclusivamente obra suya.

Muchos juristas fueron consultados.

Pero lo es en una gran medida.

Todos los días se levantaba a las siete de la mañana, hacia su toilette, bebía una taza de té o de agua de azahar, e inmediatamente pasaba a su gabinete donde lo esperaba su secretario.

—¡Oh! Muy agradecido. —Y es que—continuó Napoleón—estaba sufriendo mucho insomnio.

UN MODELO DE CORTESIA. El duque de Argyle, en un momento de su vida, asistiendo a una recepción de gala, entro un día calzando botas y espuelas, que decían que él mismo producido por tan intemperada entrada impidió, hasta que el militar se hubo instalado en la localidad, que nadie pudiera escuchar el diálogo que tenía lugar en el escenario. Entonces el duque de Argyle, distinguido se al oficial, le dijo: —Señor, le doy las gracias. —Pero, ¿por qué? —le preguntó éste extrañado. —Por no haber traído también el caballo.

CONTRA EL INSOMNIO. Anatole France recibió un día de un joven la noticia de que el maestro lo había mandado días antes a un libro preguntó el visitante. —¿Qué le ha parecido? —Comencé solamente a leerlo. Tus versos me trajeron una gran alegría, un gran aliento. —¡Oh! Muy agradecido. —Y es que—continuó Anatole—estaba sufriendo mucho insomnio.

2 Anécdotas

Las preguntas que nos hacen

—¿Cómo se reduce a grados centígrados una temperatura citada en grados Fahrenheit?

—Para reducir grados Fahrenheit a centígrados se resta 32 al número de grados Fahrenheit, multiplicando por cinco y dividiendo por 9. De esta suerte 100 grados Fahrenheit por ejemplo, equivalen a 37,8 grados Centígrado.

—¿De cuál planta se dice que ha sido cultivada desde tiempo más remoto?

—Sobre la base de razonamiento puramente botánico, basado en una comparación del maíz con sus semejantes que crecen en estado silvestre, se puede con confianza decir que el maíz es el más antiguo de los cereales cultivados, y acaso de todas las plantas cultivadas.

Palabras Cruzadas

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55	56

- HORIZONTALES
- Animal salvaje parecido al biromeo.
 - Terminación de diminutivo.
 - Preposición de ablativo que indica dónde, cómo o cuándo se determina la acción del verbo.
 - Contracción gramatical.
 - Artículo neutro.
 - Apócope de suyo.
 - Ciudad de Noruega, en la provincia de Tromsø.
 - Antiguo nombre de la nota Do.
 - Contracción gramatical.
 - Inv. Primera nota de la escala musical.
 - Imperativo de ir.
 - Regala, don.
 - Primeras letras de "giz".
 - Capital de Italia.
 - Población de Costa de Oro, en África, distrito de Kwahu.
 - Inv. Primeras letras de "volcar".
 - Inv. Negación.
 - Palabra del alma que mueve a enojo.
 - Primera y tercera vocales.
 - Impresión repentina y pasajera, de miedo.
 - Obedeciente, respetuoso a orden.
 - Repetición del sonido al chocar en una superficie dura.
 - Parte saliente de cejas y valiente.
 - Signo de Antonio Páez.
 - Inv. Apócope de suyo.
 - Preposición inseparable que significa separación, alejamiento o desvinculación.
 - Mazorca tierna de maíz.
 - Lugar poblado de pinos.
 - Pequeño mamífero americano de hocico prolongado y larga cola; su piel se de color pardusco.
 - Primeras letras de "talaz".
 - Inv. Relativo al estudio de las artes y de los monumentos de la antigüedad.

- VERTICALES
- Accumulación de monedas u objetos preciosos, o de ambas cosas.
 - Aplicase a los viviparos que tienen 4 estómagos, se alimentan de vegetales y ruman los alimentos.
 - Famoso, exitoso.
 - Lago situado entre Perú y Bolivia, en el que está la isla que lleva su nombre.
 - Estado de la América del Sur, lindante con Brasil, Paraguay, Argentina, Chile y Perú.
 - Lazo difícil de soltar.

EL PUZZLE DE AYER

